



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/47/PV.38
24 November 1992

RUSSIAN

Сорок седьмая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О 38-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 14 октября 1992 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н ГАНЕВ (Болгария)
(Председатель)

позднее: г-н ЭЛЬ-ХУДЕЙРИ (Ливийская Арабская
Джамахирия)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н МУМИН (Коморские Острова)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ЭЛЬ-ХУДЕЙРИ (Ливийская Арабская
Джамахирия)
(заместитель Председателя)

Программа работы

Доклад Генерального секретаря о работе Организации:
Доклады Генерального секретаря [10] (продолжение)

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 15 ч. 35 м.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ранее в этом месяце я предложил Генеральной Ассамблее предварительную программу пленарных заседаний на оставшуюся часть октября. Далее следует предварительная программа работы по некоторым пунктам повестки дня, которые должны быть рассмотрены в течение ноября и в первую неделю декабря.

Как было объявлено ранее, в понедельник, 2 ноября, и во вторник, 3 ноября, Ассамблея проведет прения по пункту 79 повестки дня "Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию".

В понедельник, 16 ноября, Ассамблея рассмотрит пункт 18 повестки дня "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам", а также доклады Четвертого комитета.

Во вторник, 17 ноября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 22 повестки дня "Ситуация в области демократии и прав человека в Гаити" и пункт 36 повестки дня "Положение в Центральной Америке: пути установления прочного и стабильного мира и прогресс в создании региона мира, свободы, демократии и развития".

Во вторник, 17 ноября, на дневном заседании, в среду, 18 ноября, и в четверг, 19 ноября, Ассамблея рассмотрит пункт 33 повестки дня "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки" совместно с пунктом 34 повестки дня "Программа Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки".

(Председатель)

В среду, 25 ноября, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 26 повестки дня "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", а также доклады Шестого комитета.

На следующей неделе, начиная с дневного заседания в понедельник, 30 ноября, Ассамблея будет рассматривать пункт 30 повестки дня "Вопрос о Палестине".

Во вторник, 1 декабря, на дневном заседании Ассамблея также рассмотрит доклад Второго комитета по пункту 12 повестки дня "Доклад Экономического и Социального Совета".

В среду, 2 декабря, на дневном заседании Ассамблея рассмотрит пункт 48 повестки дня "Празднование в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций".

В четверг, 3 декабря, и в пятницу, 4 декабря, на утреннем заседании Ассамблея рассмотрит пункт 35 повестки дня "Положение на Ближнем Востоке".

Данное предварительное расписание, которое я только что огласил, будет включено в стенографический отчет о заседании, а также в резюме Журнала. Я буду информировать Ассамблею о любых дополнениях и изменениях. Начата запись выступающих по всем этим пунктам.

Я хотел бы вновь указать, что надеюсь, что мы будем, насколько это возможно, придерживаться этого расписания, с тем чтобы Ассамблея могла должным образом выполнять возложенные на нее функции. В этой связи я обращаюсь к представителям, вносящим на рассмотрение проекты резолюций, с просьбой делать это заблаговременно, с тем чтобы члены делегаций располагали достаточным временем для их изучения.

ПУНКТ 10 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О РАБОТЕ ОРГАНИЗАЦИИ: ДОКЛАДЫ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/47/1, A/47/277)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хочу сообщить делегатам, что на сегодняшнем дневном заседании до его окончания в 18 ч. 00 м. мы намереваемся заслушать целый ряд выступающих по этому пункту повестки дня. Оставшиеся ораторы выступят на следующем заседании, которое состоится во второй половине дня в понедельник, 26 октября.

(Председатель)

В докладе Генерального секретаря о работе Организации и в особенности в его докладе "Повестка дня для мира" рассматривается множество различных вопросов и затрагиваются многие пункты повестки дня Генеральной Ассамблеи. Прения по пункту 10 повестки дня, начавшиеся на прошлой неделе в пятницу и продолжающиеся сегодня, являются ярким свидетельством того значения, которое государства-члены придают поднятым в них вопросам. Несомненно, что дискуссии, которые будут проведены по другим пунктам повестки дня, внесут свой вклад в данные прения и будут способствовать дальнейшему изучению предложений Генерального секретаря как в целом, так и по отдельным областям.

Учитывая междисциплинарный характер прений, предложения, которые государства-члены выдвигают в конце дискуссий и консультаций, должны будут рассматриваться в координации с главными комитетами, где в соответствии с переданными им пунктами повестки дня будут также обсуждаться различные аспекты проблем, поднятых в докладе "Повестка дня для мира".

Для того чтобы скоординировать работу главных комитетов с работой Ассамблеи на ее пленарных заседаниях, я намереваюсь провести неофициальные консультации с целью создания координационного механизма.

Кроме того, я хотел бы предложить, чтобы все вопросы, непосредственно относящиеся к докладу "Повестка дня для мира", оставались открытыми до тех пор, пока государства-члены не закончат обсуждение поднятых проблем.

Г-н ЧОУДЖУРИ (Бангладеш) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего искренне поздравить Генерального секретаря г-на Бутроса Гали с его наводящим на размышления докладом "Повестка дня для мира", а также с докладом о работе Организации. Они являются своевременным и важным вкладом в реформу и реорганизацию Организации Объединенных Наций с точки зрения недавних трансформаций в международных отношениях, и они содержат новаторские идеи и конкретные предложения по превращению Организации Объединенных Наций в эффективную и действенную организацию, реагирующую на потребности, задачи и реальное положение нашего времени. Они заслуживают поэтому нашего пристального рассмотрения.

(Г-н Чоуджури, Бангладеш)

Мы собрались на поворотном этапе мировой истории. Вызывающая разногласия эра "холодной войны" ушла в прошлое, но объединяющая и конструктивная структура еще не появилась на ее месте. Происходящие многочисленные межгосударственные и внутригосударственные конфликты представляют собой потенциальную угрозу международному миру и безопасности. Нищета, голод и низкий уровень развития во многих частях мира являются новым источником для увеличения числа конфликтов и угрожают межгосударственному согласию и безопасности государств. Неослабляющаяся деградация окружающей среды во всем мире подталкивает нас к краю катастрофы. Открытость, справедливость и равенство в межгосударственных отношениях сменились жестокой силовой политикой, основанной на эгоистических целях. Учитывая это, мы должны усиленно думать и работать вместе и удвоить наши усилия, с тем чтобы добиться необходимых и реальных изменений в нашей Организации, которая является нашей единственной надеждой перед лицом возникших многочисленных неблагоприятных и трудных задач.

Правомерные интересы безопасности небольших государств в основном по-прежнему игнорируются, и, что еще хуже, эффективные оперативные действия предпринимаются лишь с опозданием. Малые государства, которые составляют большинство международного сообщества, являются самыми уязвимыми в смысле безопасности. Положения Устава, если придерживаться и выполнять их, являются лучшей гарантией их суверенитета и безопасности. Сегодняшний мир, свободный от идеологического противостояния, открывает уникальную возможность для Организации Объединенных Наций действовать решительно и твердо с целью сохранения суверенитета и территориальной целостности малых и слабых государств.

Теперь я бы хотел кратко изложить замечания моей делегации по ключевым предложениям Генерального секретаря об укреплении Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности.

Мы согласны с изложенной в докладе рекомендацией о применении дипломатии и всех мирных средств ослабления напряженности прежде, чем она перерастет в конфликт, на основе старого золотого правила о том, что болезнь лучше предупредить, чем ее лечить. Меры укрепления доверия и строгое соблюдение норм добрососедства являются предварительными условиями, способствующими предотвращению конфликтов и содействующими миру и согласию между государствами. Поэтому Движение неприсоединения придает огромное значение принципам уважения суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела друг друга.

Использование миссий по установлению фактов и уделение все большего внимания системам раннего предупреждения в рамках Организации Объединенных Наций должно стать действительно полезным инструментом в оказании помощи превентивной дипломатии. Поэтому у нас нет никаких сомнений относительно предложения превентивного размещения, ибо справедливое и предусмотрительное использование такой меры может оказаться своевременным и полезным и избавить от излишних действий в будущем. Такие шаги, хотя они влекут за собой высокую степень риска, могли бы предотвращать как внутренние, так и межгосударственные конфликты. Бангладеш надеется, что Совет Безопасности обеспечит должное руководство в таких ситуациях.

Бесспорным является тот факт, что всем государствам - членам Организации следует строго придерживаться духа и буквы принципа мирного урегулирования споров, изложенного в главе VI Устава, прежде чем принимать любые миротворческие меры, о которых говорится в главе VII Устава. Не может быть двух мнений о том, что Устав предусматривает главную роль Совету Безопасности в деле установления мира, его поддержания и принуждения к миру во всем мире. Но нынешняя политическая ситуация открывает также возможности для того, чтобы Генеральный секретарь играл важную роль в оказании помощи Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее в установлении мира.

Роль Генеральной Ассамблеи также необходимо укрепить в области поддержания международного мира и безопасности. Генеральная Ассамблея, являясь совестью всего мира, может и должна быть более эффективной в

(Г-н Чоуджури, Бангладеш)

формировании мирового общественного мнения и в узаконивании действий Организации Объединенных Наций против агрессии и сдерживании любой ситуации, угрожающей миру и стабильности в любом регионе мира.

Важная и решающая роль Международного Суда в системе Организации Объединенных Наций должна быть повсеместно использована для урегулирования конфликтов в изменяющихся глобальных условиях. Более частое обращение к Суду, который пока еще мало используется, несомненно окажет содействие миротворчеству и поддержанию правопорядка в международных отношениях.

Хотя это и является новой трактовкой Устава, к операциям по поддержанию мира прибегали уже неоднократно, и они способствовали осуществлению многих мирных решений. Повышение числа региональных и этнических конфликтов в последние годы предъявляет, несомненно, значительные требования к операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Это порождает проблемы, связанные с материально-техническим обеспечением, снаряжением, личным составом и, что самое важное, с финансами.

Бангладеш участвует в ряде таких операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже (ВНТАК), Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН), Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) и Операция Организации Объединенных Наций в Сомали (ВНОСОМ). Эти войска испытали радости и горечь операций по поддержанию мира. Мы готовы и дальше предоставлять военный и гражданский персонал для проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в любой части земли.

Мы, однако, глубоко обеспокоены ограниченными средствами, предназначенными для операций по поддержанию мира, поскольку это создает проблемы для нынешних и будущих операций Организации Объединенных Наций. В этой связи Бангладеш согласна с предложением Генерального секретаря о создании резервного фонда поддержания мира в 50 млн. долл. США для его использования на

(Г-н Чоуджури, Бангладеш)

начальном этапе операций. Бангладеш также поддерживает предложение о создании фонда Организации Объединенных Наций по обеспечению мира, с тем чтобы соответствующие средства создали базу будущих операций Организации Объединенных Наций.

Концепция миротворчества очень важна и конструктивна, поскольку она упрочила мир и уменьшила возможность возобновления конфликтов. Мы полностью согласны с Генеральным секретарем в том, что меры по укреплению мира и придание доверия отношениям между народами необходимы для того, чтобы операции по миротворчеству и поддержанию мира были действительно успешными.

Адекватная международная поддержка и благоприятная обстановка необходимы для залечивания ран и восстановления разрушений, нанесенных конфликтами. Финансовая и техническая помощь очень важны в восстановлении пострадавшей экономики также для того, чтобы вернуть уверенность людям. Содействие региональному сотрудничеству имеет большое значение в строительстве постконфликтного мира.

Заслуживает внимания предложение Генерального секретаря о модернизации Секретариата для того, чтобы сделать его более эффективным и избежать дублирования в работе. Мы считаем, что он на правильном пути, когда рассматривает меры в плане реформы и активизации Организации к 1995 году для обеспечения полного использования ее потенциала. Придание Организации большей демократичности, откровенности и отзывчивости в соответствии с новыми реалиями также необходимо, как и обеспечение должной координации между различными органами и учреждениями Организации Объединенных Наций.

Растет осознание того, что международный мир и безопасность имеют важные социально-экономические аспекты. Следует признать неразрывную связь между социально-экономическими аспектами и миром. Широко распространившиеся нищета, голод, недоедание, заболевания, неграмотность, социальная отсталость, лишения и экономический застой являются составляющими потенциальных источников конфликтов. Несомненно, что никакая глобальная повестка дня для мира и безопасности не будет сформулирована и не обеспечит выполнение, без придания

(Г-н Чоудхури, Бангладеш)

должного внимания задачи по ликвидации нищеты и усилению деятельности в целях экономического роста развивающихся стран. Можно ли добиться прочного мира, когда более одной пятой населения мира живет в условиях абсолютной бедности?

Эра, наступившая после "холодной войны", предоставила Организации Объединенных Наций уникальную и центральную роль в международных отношениях. Будущее нашей планеты, наше благосостояние зависят от того, как сможем мы использовать потенциал этой Организации и сколь эффективно и быстро мы сможем претворить на практике ее цели, определенные Уставом.

Предложения Генерального секретаря направлены, конечно, на то, чтобы сделать нашу Организацию более эффективной в решении новых проблем в условиях новых реалий. Мы твердо убеждены в том, что необходимо создать рабочую группу открытого состава для рассмотрения полезных предложений Генерального секретаря. Эта группа могла бы детально изучить предложения, и государства-члены могли бы также внести свой вклад в дело укрепления Организации Объединенных Наций.

В заключение моя делегация хотела бы подчеркнуть значение активизации сотрудничества между государствами - членами нашей Организации, с тем чтобы сделать ее более динамичной и наделить необходимыми средствами для эффективного поддержания мира и стабильности в мире. Я искренне верю в то, что наши согласованные усилия в этом направлении позволят нам усовершенствовать Организацию Объединенных Наций и построить лучшее будущее для грядущих поколений*.

* Место Председателя занимает г-н Эль-Худейри (Ливийская Арабская Джамахирия), заместитель Председателя.

Г-н АЛЬ-ХАЛАД (Йемен) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне выразить народу и правительству Арабской Республики Египет наши искренние соболезнования в связи со стихийным бедствием, которое произошло в этой стране и повлекло гибель сотен людей и большой материальной ущерб.

Моя делегация благодарна Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций г-ну Бутросу Бутросу Гали за подготовку ценного доклада, представленного нам по просьбе, высказанной в ходе заседания Совета Безопасности на высшем уровне, состоявшемся 31 января 1992 года. Сделав обзор широкого круга вопросов и выдвинув предложения для повышения и укрепления эффективности Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, с тем чтобы она могла выполнять задачи превентивной дипломатии, поддержания мира и миротворчества, Генеральный секретарь сумел навязать членам Генеральной Ассамблеи плодотворную дискуссию о возможностях достижения этих целей.

Эра после окончания "холодной войны" характеризуется распространением демократии, плюрализма и содействием соблюдению прав человека. Все эти принципы были приняты рядом стран во время широкораспространенной веры в их ценность и необходимость обеспечивать их укрепление в интересах международного мира и безопасности. Однако мы по-прежнему верим, что отправным моментом при реализации такой концепции должно быть признание того, что все это - социальные элементы, которые очень трудно охватить вне контекста влияния на них национальных черт, а именно: демографического состава, религиозных верований и культурных ценностей каждого народа.

Принуждение и применение конкретных готовых моделей демократии приведет к напряженности и подрыву социального равновесия. Учитывая все это, разум диктует, чтобы международное сообщество в попытках укрепления принципов демократии стремилось к утверждению демократии в каждой стране, не навязывая при этом каких-либо готовых моделей.

В любом случае нам необходимо достигнуть консенсуса в отношении модели, которая могла бы применяться универсально. Однако такой вывод не должен исключать разработки других возможных моделей, применимых ко всем случаям. Тем не менее единогласие может быть достигнуто путем эффективных мер

укрепления концепции демократии и прав человека, обязательных для международной ответственности в деле социально-экономического развития и необходимых для утверждения демократического процесса.

В этой связи мы должны расширить концепцию международной безопасности, с тем чтобы она включала действия, предпринимаемые в отношении вопросов, касающихся искоренения расизма и уничтожения апартеида, а также в отношении опасности, возникающей в связи с загрязнением окружающей среды. Еще более важно продолжать изучение причин возникновения споров и войн, по-прежнему происходящих в мире. Все эти вопросы должны рассматриваться на основе коллективной ответственности и через призму равноправного социально-экономического развития.

В этот переходный момент международной жизни возрастает роль Организации Объединенных Наций. Хотя эта роль и была укреплена, важность Организации как модели демократической практики должна быть четко продемонстрирована ее подходом, который включает проведение консультаций и участие государств-членов в процессе принятия решений, что в свою очередь создаст баланс, столь необходимый для оживления роли Генеральной Ассамблеи и определения характера ее связей с Советом Безопасности.

Что касается вопросов поддержания международного мира и безопасности, то Организация должна продемонстрировать свой авторитет. Следует избегать дублирования и двойных стандартов, а также полностью соблюдать положения Устава, когда заходит вопрос о возможности подрыва или нарушения международного мира и безопасности.

Мы не знаем, по какому курсу пойдет трансформация нынешней эры, мы также не можем отрицать увеличения взаимозависимости или общности интересов у всех нас. Однако, будучи убежденными в том, что демократия должна быть укреплена и что права человека должны соблюдаться, мы обязаны принять в качестве нашего руководящего принципа национальный суверенитет и невмешательство во внутренние дела других стран. Это должно защищаться Уставом Организации Объединенных Наций и нормами международного права.

(Г-н аль-Халад, Йемен)

В этой связи нельзя позволить, чтобы роль, которую Организация Объединенных Наций должна играть в отношении поддержания коллективной безопасности и проведения превентивной дипломатии с целью предотвращения споров и снижения уровня их конфликтности или уменьшения возможности их перерастания в конфликты, а также в отношении всех вопросов поддержания мира и миротворчества, могла стать поводом для нарушения Устава или принятия резолюций с какой-либо селективной подоплекой.

В заключение я хотел бы сказать, что моя делегация согласна с замечанием Генерального секретаря, содержащимся в находящемся на обсуждении докладе:

"Принципы Устава следует применять последовательно, а не избирательно, так как, если возникнет ощущение избирательности, доверие ослабнет, а с ним ослабнет моральная сила, которая является наиболее ценным и уникальным качеством этого документа". (A/47/277, пункт 82)

Г-н ЭЛЬ-АРАБИ (Египет) (говорит по-английски): Я хотел бы начать с выражения признательности и благодарности моей делегации Вам, г-н Председатель, и всем тем, кто высказал искренние чувства сочувствия в связи с трагедией, происшедшей в Каире и других частях Египта в понедельник на прошлой неделе.

Почти пятьдесят лет назад международное сообщество коллективно решило создать Организацию Объединенных Наций в качестве средства поддержания мира и обеспечения более справедливого, мирного и гуманного международного порядка. Многие считают, что послужной список деяний нашей Организации не отвечает первоначальным ожиданиям.

Я не хотел бы останавливаться на причинах, по которым Организация Объединенных Наций не смогла в полном объеме претворить в жизнь видение ее отцов-основателей; сейчас для наших прений важно то - я хочу подчеркнуть это, - что мы должны использовать все имеющиеся у нас возможности, с тем чтобы придать новую направленность и подтвердить приверженность нашему курсу на достижение основополагающих целей Организации Объединенных Наций. Сейчас создан благоприятный международный климат, как кажется, имеется и политическая воля, нам представлен доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" - документ, который заставляет задуматься и сконцентрировать внимание на вопросах, которые могут определить будущую роль Организации Объединенных Наций.

(Г-н Эль-Араби, Египет)

Организация Объединенных Наций методом проб и ошибок пришлось претерпеть многие изменения в прагматической, поэтапной, а иногда и импровизационной форме. Сила обстоятельств вынудила членов Организации Объединенных Наций отказаться от первоначальных концепций Устава и стремиться к изысканию путей и средств приспособления к будущим потребностям международного сообщества. Еще в 1959 году покойный Генеральный секретарь Даг Хаммаршельд признал неизбежность изменений для решения дилеммы, стоящей перед Организацией Объединенных Наций. Во вступлении к своему ежегодному докладу 1959 года он писал:

"Предусмотренные в Уставе цели являются обязательными, равно как и правила, касающиеся различных органов и их компетенции, но нет необходимости рассматривать рабочие методы, о которых говорится в Уставе, как ограничительные по своим задачам. Так, например, они могут дополняться другими методами, когда того требуют обстоятельства, или это подсказывает приобретаемый опыт, если эта дополнительная процедура не противоречит установленным требованиям". (A/4132/Add.1, стр. 2).

Я думаю, что то, что он написал 30 лет назад, верно и сегодня. Рабочие методы, заложенные в Уставе, действительно сейчас несколько отходят от первоначальных планов.

Доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" - это ценный и своевременный документ. Он дает подлинную возможность государствам-членам вновь обратиться к положениям Устава и задуматься над адекватностью существующих методов работы, как об этом просил нас Даг Хаммаршельд 30 лет назад. Мы должны провести углубленное, всеобъемлющее изучение "Повестки дня для мира". Объем этого исследования не должен ограничиваться только содержащимися в ней предложениями. Мы должны выявить и проанализировать все возможные последствия осуществления различных предложений этого доклада. Устав по существу основан на всеобъемлющей, многоплановой концепции безопасности. Однако в связи с условиями "холодной войны" военно-политические аспекты безопасности возобладали над всеми другими. Генеральный секретарь в своем докладе восстановил первоначальную всеобъемлющую концепцию безопасности с учетом экономических, политических, экологических, гуманитарных и военных аспектов.

(Г-н эль-Араби, Египет)

Египет поддерживает усиление роли Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миростроительства. Деятельность Организации Объединенных Наций в этих областях должна основываться на целях и принципах Устава и уважении суверенитета, территориальной целостности и независимости государств. Поддержание международного мира и безопасности может быть достигнуто только в том случае, если роль Организации Объединенных Наций не будет ограничиваться разрешением кризисов после их возникновения. Предупреждение потенциальных угроз и своевременные действия со стороны Организации Объединенных Наций необходимы, и именно им необходимо уделять первоочередное внимание. Кроме того, Организация Объединенных Наций должна пытаться решать международные споры мирным путем согласно главе VI Устава и с учетом положений пункта 3 статьи 36 Устава, где говорится, что правовые споры должны, как правило, передаваться сторонами на рассмотрение Международного Суда. Положения главы VII Устава могут и должны применяться в конкретных ситуациях, когда существует угроза международному миру и безопасности и когда обстоятельства оправдывают использование этих положений. В этой связи важно и своевременно отметить, что нужно серьезно подумать о праве государств, которые столкнулись с особыми экономическими проблемами, в соответствии с положениями статьи 50, консультироваться с Советом Безопасности на предмет разрешения таких проблем. Кроме того, необходимо поощрять Генерального секретаря выполнять ответственность, возложенную на него в соответствии со статьей 99 Устава. Кроме того, крайне важно в нашем современном мире, чтобы Генеральный секретарь в связи со своей ответственностью и на основании статьи 99 использовал миссии по установлению фактов, направлял наблюдателей и использовал свои добрые услуги в качестве средств укрепления своих возможностей по внесению позитивного вклада в дело поддержания международного мира и безопасности. Короче говоря, в докладе содержится много достойных похвалы предложений. Хотя мы поддерживаем основную их направленность, следует подчеркнуть, что они должны рассматриваться на фоне тех изменений, которые происходят в международной системе, особенно когда очень трудно определить границу, которая

(Г-н эль-Араби, Египет)

проводит различие между внутренним делом государства и делом, не относящимся исключительно к его внутренней юрисдикции. Я имею в виду трагическое и неуправляемое положение в Сомали сегодня.

Та часть доклада "Повестка дня для мира", где рассматривают меры, направленные на содействие международному сотрудничеству в деле осуществления целей Организации Объединенных Наций, несомненно подпадает под сферу деятельности Генеральной Ассамблеи. Именно по этой причине, а также в силу необходимости укрепления принципов транспарентности и демократизации международных отношений, Генеральная Ассамблея должна обсуждать этот доклад. Мы твердо убеждены, что он должен быть рассмотрен всеми государствами-членами комплексным и всеобъемлющим образом, что позволит государствам охватить все элементы равной безопасности. Для этого мы предлагаем создать рабочую группу открытого состава для рассмотрения доклада, а также любых других предложений, направленных на усиление роли Организации Объединенных Наций в области укрепления международного мира и безопасности. По мере того, как мы приближаемся к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций, временной фактор приобретает все большее значение. Поэтому необходимо, чтобы рабочая группа учитывала это в своей работе. На первом этапе было бы полезным, чтобы рабочая группа представила результаты своего обсуждения на возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи в начале будущей весны.

Комплексный подход к "Повестке дня для мира" важен, но недостаточен; ее необходимо дополнить свежим всеобъемлющим взглядом на существующие структуры и организации Организации Объединенных Наций. Методы функционирования и вопросы членства в основных органах Организации Объединенных Наций должны быть пересмотрены и обновлены, если мы действительно хотим предпринять серьезные и решительные усилия по обеспечению всеобъемлющего мира и безопасности.

Обсуждение в рабочей группе должно принимать во внимание долгосрочную цель улучшения и укрепления работы Организации Объединенных Наций. Она должна рассмотреть конкретные предложения, содержащиеся в докладе. Возможно, в ходе дискуссии появятся и новые предложения, и нужно будет либо принять решение по этим вопросам, либо представить их на рассмотрение соответствующих форумов. В конечном итоге эти дискуссии могут привести к пересмотру мандатов существующих комитетов и вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи.

(Г-н эль-Араби, Египет)

Прежде чем завершить свое выступление, я хочу поддержать предложение, внесенное Соединенным Королевством, о создании мемориала тем героям, которые отдали свою жизнь во имя защиты целей и принципов, закрепленных в Уставе.

В заключение позвольте мне отметить, что Организация Объединенных Наций была создана в 1945 году, имея Устав, в котором закреплялись универсальные и непреходящие цели и принципы. Сегодня эти цели и принципы так же важны, как и в 1945 году. Сегодня необходимо, чтобы путь, по которому Организация Объединенных Наций пойдет в будущем, привел к осуществлению основных целей Организации. Вот задача, которая стоит перед нами сегодня. Мы не можем позволить себе упустить эту историческую возможность. Мы должны использовать коллективную волю и политическую решимость, для того чтобы наша Организация стала эффективным инструментом создания более справедливого, мирного и гуманного мира.

Г-н КАСТАНЬЕЛА (Сальвадор) (говорит по-испански): Я имею честь выступать от имени стран Центральной Америки - Гватемалы, Гондураса, Никарагуа, Коста-Рики, Панамы и Сальвадора.

Прежде всего я хочу выразить наши искренние соболезнования правительству и народу Египта через его делегацию по поводу трагедии, которую эта страна только что пережила. Центральная Америка часто страдает от природных катаклизмов, и поэтому мы очень хорошо понимаем масштабы трагедии, случившейся в Египте.

Наше участие в прениях по пункту 10 повестки дня, касающегося доклада Генерального секретаря о работе Организации и документа, озаглавленного "Повестка дня для мира", обусловлено опытом нашего субрегиона в применении концепций превентивной дипломатии и миротворчества, сохранения мира и миростроительства, который рассматривается как особый случай в процедурах и механизмах Организации по поддержанию мира. Центральная Америка считает своевременным и важным высказать свои соображения по жизненно важным принципам, которыми следует руководствоваться при осуществлении любой инициативы, которая может вызвать общий интерес и поддержку всего международного сообщества, но вместе с тем должна быть тщательно изучена с тем, чтобы принять наиболее приемлемые процедуры и механизмы во избежание любых действий, которые могут не отвечать общим интересам международного сообщества.

На протяжении целого ряда десятилетий, как отмечает Генеральный секретарь, существовали преграды для многосторонних действий Организации, направленные на достижение своих целей - международного мира и безопасности и содействия развитию. Эти трудности вытекали из существовавшего тогда положения в международных отношениях, которые характеризовались главным образом противостоянием двух различных идеологий, экономических и политических систем, причем каждая пыталась навязать свою концепцию власти и безопасности. Эти факторы осложнялись негативными структурными экономическими и социальными

(Г-н Кастаньеда, Сальвадор)

условиями в большинстве развивающихся стран, что порождало нестабильность и конфликты и угрожало международному миру и безопасности; такое положение находило свое отражение и в Организации Объединенных Наций.

С окончанием "холодной войны" это десятилетие началось оптимистически благодаря духу сотрудничества и укреплению многосторонности. Мы приветствуем целый ряд предложений и идей, содержащихся в докладах Генерального секретаря, которые направлены на улучшение эффективности и результативности Организации Объединенных Наций с тем, чтобы она могла должным образом реагировать на решение старых и новых проблем, угрожающих увеличить нестабильность в международном сообществе не только по политическим соображениям или соображениям безопасности, или в результате гонки вооружений, но также и в результате нового соперничества и дальнейшего ухудшения условий жизни многих людей в развивающемся мире.

Мы надеемся, что эта инициатива, направленная на возрождение и обновление всемирной Организации с тем, чтобы она с большими возможностями могла участвовать в строительстве мира и более безопасного мира, принесет свои плоды к пятидесятой годовщине Организации Объединенных Наций, потому что есть явная уверенность и решимость со стороны государств-членов и особенно со стороны членов Совета Безопасности, которые заявили на своей встрече в верхах 31 января этого года о своей готовности тесно сотрудничать с Генеральным секретарем для достижения этих целей, включая улучшение эффективности и результативности системы Организации Объединенных Наций. А это означает правильную реакцию на финансовые требования, которые возрастают с ростом деятельности Организации Объединенных Наций и уважением принципов международного права и Устава при решении международных конфликтов.

Нет никаких сомнений в том, что со временем круг обязанностей нашей Организации возрос, и мы все хорошо осознаем масштабы и разнообразие задач, выполняемых ею сегодня. Вот почему необходимо закончить организационную перестройку в рамках концепции глобализации с чувством ответственности и общих обязательств, руководствуясь принципом международного сотрудничества и солидарности при полном участии всех государств с учетом принципа суверенного равенства, записанного в Уставе.

(Г-н Кастаньеда, Сальвадор)

В этой связи мы считаем, что нужно уточнить некоторые вопросы. Во-первых, организационная перестройка предполагает демократизацию, которая означает достижение баланса и гармонии ответственности в стремлении к миру между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и между ними и Секретариатом. Это также относится и к другим органам системы, в том числе и к Экономическому и Социальному Совету в свете того вклада, который они могут внести в достижение этих целей.

Во-вторых, нельзя забывать о том, что, хотя и существует тенденция к образованию больших блоков, вызывающая озабоченность в связи с тем ущербом, который она может нанести интересам развивающихся стран, государство по-прежнему остается центральным звеном в меняющемся миропорядке. Это означает, что уважение суверенитета и права народов свободно и демократично выбирать свою форму правления, а также принципы территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела остаются неприкосновенными как условие развития гармонии в межгосударственных отношениях.

В-третьих, межправительственные региональные организации должны играть большую роль в процессе поиска мира и развития, координируя эту деятельность в духе основных принципов Организации Объединенных Наций. К этой работе должны быть подключены неправительственные организации, которые уже имеют инфраструктуру, позволяющую им взять на себя большую ответственность.

В-четвертых, мы согласны с Генеральным секретарем в том, что Организация Объединенных Наций должна быть организацией, пользующейся доверием. По нашему мнению, это должно означать, что ее деятельность и решения должны быть открытыми, принципиальными и независимыми, что гарантирует универсальность и объективность принципов, которыми она руководствуется. Только тогда удастся достичь консенсуса для безусловной и безоговорочной поддержки предложенных путей и средств достижения мира, когда государства-члены почувствуют, что Организация Объединенных Наций действует во имя их общих интересов и озабоченностей. Тогда, когда этого нет, возникает недоверие, которое снижает потенциал Организации Объединенных Наций.

В-пятых, любые шаги, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций по восстановлению мира и особенно те, которые предполагают введение экономических санкций или применение силы, должны строго соответствовать положениям и

(Г-н Кастаньеда, Сальвадор)

механизмах, предусмотренным в Уставе. Нужно четко и конкретно установить масштабы и цели любой операции по поддержанию мира, чтобы избежать какого-либо выхода этой деятельности из-под контроля Организации.

(Г-н Кастаньедо, Сальвадор)

Мы хотим отметить, что глобализация ситуаций и взаимозависимость привели к тому, что период одностороннего решения проблем ушел в прошлое, когда зачастую обращались к применению силы. Наоборот, сейчас стало возможным развивать более конструктивные действия на основе диалога, консультаций и совместных усилий, поскольку достигнут консенсус между государствами-членами относительно того, что наша Организация должна быть гармоничным центром согласования действий, поскольку она остается единственной организацией, имеющей универсальный характер, способной коллективно решать глобальные проблемы во всех их аспектах.

В этой связи мы разделяем мнение Генерального секретаря, высказанное им в Совете Безопасности, в его выступлении "Повестка дня для мира":

"Подлинное чувство консенсуса, вытекающего из общности интересов, а не угроза применения вето или сила какой-либо группы государств". (А/47/277, пункт 78).

Конфликт в Центральной Америке, особенно в Никарагуа и Сальвадоре, не был изобретен одной стороной, он возник в результате серьезных недостатков и ошибок внутри наших обществ. Однако как только он начался, то сразу приобрел характер международного конфликта, что привело к его длительности со всеми вытекающими из этого последствиями. Был создан особый случай, в котором наша Организация, по просьбе государств и не нарушая положений и процедур Устава, приняла новаторские меры и механизмы для соответствующего реагирования на каждую конкретную ситуацию на основе и соответственно Соглашениям Эскиполас II, подписанным президентами региона. Наглядные примеры обогащают опыт и историю Организации Объединенных Наций в области миротворчества и поддержания мира. Но реальность показывает, что структура кризиса, испытанного большинством развивающихся стран, все же может быть установлена. Это как раз позволяет применение превентивной дипломатии и мер по миростроительству.

В этом контексте и признавая, что мир и развитие тесно связаны и взаимозависимы, важно, чтобы решению серьезных экономических и социальных проблем, от которых страдают миллионы людей, было уделено соответствующее

(Г-н Кастаньеда, Сальвадор)

внимание, с тем чтобы можно было включить справедливое и устойчивое развитие в повестку дня для мира в качестве основной цели превентивной дипломатии или соответствующего миростроительства для того, чтобы избежать и устранить причины насилия и конфликтов, вызванных крайней нищетой, голодом, безграмотностью и так далее.

В этой связи, а также учитывая неудачи проверенных моделей развития, в частности, в бедных странах для преодоления застоя и экономической отсталости, а также на основе мандата и ответственности Организации Объединенных Наций, мы присоединяемся к мнению Генерального секретаря, что:

"В условиях нового климата в международных отношениях нельзя упустить возможность достижения необходимого международного консенсуса и выработки политических механизмов - равно как и адаптирования структур Организации Объединенных Наций и налаживания взаимодействия в рамках системы Организации Объединенных Наций - для содействия реализации такого комплексного подхода" (А/47/1, пункт 68).

В контексте превентивной дипломатии, мы считаем, что Международный Суд является механизмом, который должен все больше использоваться государствами-членами для решения своих споров мирными средствами. Это внесет вклад в укрепление большего доверия к системе и по логике укрепит цели "Повестки дня для мира", предложенные Генеральным секретарем, особенно при наличии политической воли выполнять решения Международного Суда. Следует отметить, что Сальвадор и Гондурас заявляют о своем доверии Суду в решении пограничного спора, и сейчас мы готовы к осуществлению решения Суда.

В заключение мы с удовлетворением отмечаем, что многие разделяют мнение, что сейчас наступил особый период, открывающий возможности для возобновления многостороннего подхода. Мы согласны, что доклады Генерального секретаря, в частности "Повестка дня для мира", как мы уже говорили, заслуживают дальнейшего рассмотрения для достижения консенсуса по наиболее подходящим средствам и способам достижения международного мира и безопасности. Мы подтверждаем уместность предложения о том, чтобы Генеральная Ассамблея создала рабочую группу открытого состава этой цели, но это не должно порождать дополнительные расходы для Организации.

(Г-н Кастаньеда, Сальвадор)

Мы надеемся, что выражение веры и поддержки Организации Объединенных Наций будет отражено в конкретных действиях на благо международного сообщества при полном сотрудничестве в решении глобальных проблем.

Г-н ХАРРАЗИ (Исламская Республика Иран): В начале своего выступления я хотел бы выразить искренние соболезнования и симпатию народу Египта в связи с недавним разрушительным землетрясением.

Ветры перемен в мире приобретают все возрастающую силу по мере того, как нации и государства пытаются приспособиться к новым условиям, воспользоваться новыми возможностями и решить новые проблемы, которые одновременно возникают в эпоху после окончания "холодной войны".

Доклады Генерального секретаря о работе Организации и "Повестка дня для мира" отражают решимость нашего нового Генерального секретаря подвести итог возможностей, которые открылись в новую международную эру, и не только активизировать систему Организации Объединенных Наций в соответствии с новыми требованиями, но также и сделать ее эффективной, многоликой и сильной, которая представляла бы все нации и могла строить будущее в интересах справедливости, мира и общего процветания человечества. Моя делегация хотела бы выразить свою искреннюю признательность Его Превосходительству г-ну Бутросу Бутросу Гали и его опытным сотрудникам Секретариата за эти доклады.

Мы с интересом отмечаем, что Генеральный секретарь указывает в своих докладах на то, что система Организации Объединенных Наций активизируется для того, чтобы сосредоточиться на следующих направлениях: глобальное партнерство в интересах развития; решение кризиса и гуманитарная помощь; и поддержание международного мира и безопасности.

"Повестка дня для мира" содержит ряд новых идей и новаторских предложений, направленных на строительство более сильной и эффективной Организации Объединенных Наций в различных областях международного мира и безопасности. Исламская Республика Иран согласна с Генеральным секретарем в том, что политический прогресс и экономическое развитие неразделимы, одинаково важны и взаимодополняющие процессы, которые должны проводиться одновременно. Таким образом, по нашему мнению, Организация Объединенных Наций должна принять комплексный подход, - если мы хотим использовать вновь открывшуюся возможность

(Г-н Харрази, Исламская
Республика Иран)

и добиться реализации конечных целей Организации Объединенных Наций, - а именно: применять международные механизмы для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов и содействовать социальному прогрессу и повышению уровня жизни в условиях большей свободы.

(Г-н Харрази, Исламская
Республика Иран)

Как представитель развивающейся страны, которая является также членом Движения неприсоединения, я хотел бы сказать, что правительство моей страны возлагает радужные надежды на то, что Организация Объединенных Наций сделает рациональный выбор на данном этапе и примет такое направление действий на будущее, которому будут присущи сбалансированность и интегрированный подход к проблеме международной безопасности, с одной стороны, и к международному развитию и социальному прогрессу - с другой. В этом контексте мы изучили доклад Генерального секретаря "Повестка дня для мира" (A/47/277) и с нетерпением ожидаем его доклада "Повестка дня для развития". Мы твердо убеждены в том, что международная обстановка, в которой мы рассматриваем проблему Севера и Юга, никогда не была такой благоприятной, как сейчас. Поэтому, по нашему мнению, решение Конференции на высшем уровне в Рио о создании Комиссии по устойчивому развитию представляет собой существенный и обнадеживающий шаг в правильном направлении.

Сказав все это, я хотел бы сделать несколько общих замечаний по "Повестке дня для мира" и представить подробные и углубленные размышления над идеями и предложениями рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи по поправкам, которую, как мы надеемся, создаст наш Председатель.

"Повестка дня для мира" касается роли Совета Безопасности и Генерального секретаря в поддержании международного мира и безопасности с точки зрения превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миростроительства в постконфликтный период. Каждая глава включает предложения, для принятия которых может потребоваться консенсус, а также такие предложения, которые требуют дальнейшего изучения, конкретизации и доработки. Генеральная Ассамблея как подлинно универсальный орган, методы ведения работы которого являются наиболее транспарентными в Организации Объединенных Наций, обладает уникальными возможностями для определения и установления различий между двумя группами предложений.

(Г-н Харрази, Исламская
Республика Иран)

Исламская Республика Иран считает, что роль Генеральной Ассамблеи в вопросах, касающихся международного мира и безопасности, все еще не до конца изучена. Поэтому мы приветствуем предложения, содержащиеся в докладе, которые направлены на достижение лучшей сбалансированности между главными органами Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, роль Генеральной Ассамблеи, поистине универсального органа нашей Организации как форума для ведения обсуждений и принятия решений по всем вопросам глобального характера, включая поддержание международного мира и безопасности, должна быть укреплена, а также должна рассматриваться в первую очередь при обсуждении "Повестки дня для мира". Укрепление Организации должно иметь место в рамках функций и ответственности, отведенных каждому из основных органов, и в этом контексте настало время для Генеральной Ассамблеи выполнить свою основную роль в соответствии с Уставом в решении вопросов, касающихся поддержания международного мира и безопасности.

В этой связи д-р Али Акбар Велаяти, министр иностранных дел Исламской Республики Иран, выступая в общих прениях в этом году, отметил, что:

"...ответственность за соблюдение международного мира и безопасности - это долг, возложенный на Совет Безопасности международным сообществом. И, таким образом, Совет в соответствии с Уставом подотчетен сообществу, которое представлено здесь Генеральной Ассамблей". (A/47/PV.5, стр. 48)

В "Повестке дня для мира" подробно разработана роль Совета Безопасности в отношении таких новаторских идей, как различные типы превентивной дипломатии, использование военной силы и подразделений по установлению мира. Мы уже отмечали беспрецедентное расширение деятельности Совета Безопасности. Сопоставление объема работы Совета Безопасности за первые семь месяцев 1992 года и за весь 1987 год, как отражено в докладе Генерального секретаря о работе Организации, не поддается восприятию и одновременно вызывает тревогу. Это сложно для понимания, потому что потенциал системы Организации Объединенных Наций напряжен до предела. Это тревожит, поскольку требует

(Г-н Харрази, Исламская
Республика Иран)

большей веры и доверия к Совету Безопасности со стороны международного сообщества, и в частности к его постоянным членам. Но это еще не все. В новой международной ситуации ощущается потребность в повышении роли Совета Безопасности и в расширении его мандата.

Перспективы такого повышения роли и расширения повестки дня Совета Безопасности могут стать пугающими, если в самом Совете, особенно усилиями его постоянных членов, не начнется такой же энергичный процесс по повышению его ответственности и подотчетности большинству, а также по увеличению прозрачности его работы.

Исламская Республика Иран согласна с мнением Генерального секретаря относительно того, что:

"принципы Устава следует применять последовательно, а не избирательно, так как, если возникнет ощущение избирательности, доверие ослабнет, а с ним ослабнет моральная сила, которая является наиболее ценным и уникальным качеством этого документа". (A/47/277, пункт 82)

К сожалению, так не всегда было в Совете Безопасности. Наш министр иностранных дел перечислял некоторые примеры избирательного подхода Совета Безопасности к применению принципов Устава. Эти примеры отнюдь не исчерпывающие, в их числе - насчитывающая не один десяток лет агрессия сионистского режима против палестинцев и нерешительный подход к откровенной агрессии Сербии против Республики Боснии и Герцеговины. По нашему мнению, Совету Безопасности нужно завоевать веру и доверие со стороны большинства членов сообщества. Для этого международное сообщество в целом, и основные члены Организации в частности, должны на практике убедиться в следующем: что Совет Безопасности не будет инструментом навязывания воли сильного слабому; что Совет Безопасности будет избегать избирательного и дискриминационного подхода к международным кризисам, что может привести к такому положению, при котором международные вопросы будут определяться маленькой группой сильных

(Г-н Харрази, Исламская
Республика Иран)

государств; что Совет Безопасности будет соблюдать принцип транспарентности в своей работе и будет реагировать на мнения основных членов Организации, а также что Совет Безопасности не будет превышать свой мандат.

В свете этих соображений не будет преувеличением сказать, что эффективность Организации Объединенных Наций в области предупреждения возникновения конфликтов и их мирного урегулирования, так же как и в области поддержания международного мира и безопасности, бесспорно зависит от надежности ее решений и той последовательности, с которой применяются принципы Устава.

В новую международную эпоху, когда, как справедливо утверждает Генеральный секретарь, государства рассматривают Организацию Объединенных Наций как инструмент, способный поддерживать международный мир и безопасность, содействовать прогрессу справедливости и прав человека и достижению социального прогресса в условиях большей свободы, а также в свете возросшего объема работы Совета Безопасности и ожидаемого расширения его мандата было бы серьезной ошибкой не воспользоваться возможностью и не попытаться демократизировать Совет Безопасности и приспособить его к реалиям 90-х годов - когда общее число членов возросло до 179 государств. Говоря конкретно, существует насущная необходимость остановиться на недемократическом элементе права вето, которое приводило в прошлом и будет приводить в будущем к спекуляции своим влиянием со стороны некоторых сильных членов Совета. Завтрашняя Организация Объединенных Наций не может позволить себе сохранять такой анахронизм, как право вето.

(Г-н Харрази, Исламская Республика
Иран)

Моя делегация поддерживает мнение Генерального секретаря о необходимости сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Мы считаем, что такое сотрудничество должно проводиться строго в соответствии с главой VIII Устава при сохранении во всех случаях первоочередной роли Организации Объединенных Наций. Нам представляется, что в случае вовлечения региональных организаций основное значение имеет согласие всех сторон. В связи с этим внимание должно быть привлечено к большому несоответствию, существующему в различных частях мира, относительно степени согласованности и развития региональных соглашений и организаций. Поэтому роль Организации Объединенных Наций в миростроительстве должна, по нашему мнению, заключаться в конкретных программах действий по развитию региональных соглашений и организаций, там, где это необходимо.

Моя делегация также поддерживает предложение Генерального секретаря о создании временного резервного фонда для операций по поддержанию мира в объеме 50 млн. долл. США, если будут четко определены его цели и он будет финансироваться из взносов государств-членов, будь то на установленной или добровольной основе. Исламская Республика Иран считает, что надежность и хорошее финансирование Организации Объединенных Наций являются предпосылками эффективных действий, и тем не менее мы убеждены, что другие предложения, такие как взимание процентов с не выплаченных своевременно сумм долевых взносов, создание фонда пожертвований, заимствование средств на коммерческой основе, взимание сборов с продажи оружия, требуют дальнейшего рассмотрения.

Более того, нам представляется, что необходимо закрепить существующую формулу расчета шкалы взносов на операции по поддержанию мира.

В заключение я не могу не напомнить всем о том, что цель никогда не оправдывает средства. Некоторые идеи и предложения "Повестки дня для мира" могут потенциально быть интерпретированы так, что в конечном итоге они будут наносить ущерб развивающимся странам под предлогом обеспечения коллективной безопасности. Исламская Республика Иран полностью поддерживает заявление

(Г-н Харрази, Исламская Республика
Иран)

Генерального секретаря о том, что краеугольным камнем работы Организации Объединенных Наций "является и должно оставаться государство" (A/47/277, пункт 17). Уважение основополагающего суверенитета государств должно быть решающим элементом в любых направлениях работы Организации Объединенных Наций.

Мое правительство твердо уверено, что активизация деятельности Организации Объединенных Наций, которая получила значительный импульс с подготовкой доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира" и возможными последующими мерами в развитие этого доклада, должна гарантировать уважение следующих принципов: суверенное равенство государств, невмешательство во внутренние дела государств, мирное урегулирование споров и право народов на самоопределение в условиях колониального или иностранного господства или иностранной оккупации.

Перемены сейчас неизбежны. Мы обязаны сделать рациональный выбор в интересах большинства народов планеты. История будет судить как наши действия, так и наши намерения. Со своей стороны мы готовы работать энергично вместе с государствами - членами Организации в духе международного сотрудничества, с тем чтобы воспользоваться этой "...вновь открывшейся возможностью..." (A/47/277, пункт 3). Именно в этом контексте моя делегация предлагает создать рабочую группу открытого состава Генеральной Ассамблеи для рассмотрения доклада и определения приоритетности предложений в отношении их скорейшего осуществления или дальнейшего изучения. Эта рабочая группа сыграет важную координирующую роль в работе вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, которые уже начали рассматривать некоторые предложения доклада, касающиеся их повестки дня. Генеральная Ассамблея должна вновь обрести свое место и значение, которые закреплены в Уставе, и воспрепятствовать совместными усилиями государств-членов уменьшению своей значимости.

Г-жа ХЕПТУЛЛА (Индия) (говорит по-английски): 1992 год является эпохальным в истории Организации Объединенных Наций. Тринадцать стран вступили в Организацию, сделав ее практически универсальной. В соответствии с духом времени мы получили два доклада: "Повестка дня для мира" (A/47/277) и

(Г-жа Хептулла, Индия)

ежегодный доклад Генерального секретаря о работе Организации (А/47/1), где в значительной степени содержится повестка дня для развития. Эти доклады содержат взгляды Генерального секретаря на международное общество, где человечество будет жить в условиях мира и гармонии и сможет полностью посвятить себя достижению целей мира, экономического и социального роста и развития. Я выражаю Генеральному секретарю свою глубокую признательность за эти доклады.

Мы все знаем, что доклад Генерального секретаря по превентивной дипломатии, миротворчеству и поддержанию мира был подготовлен в соответствии с запросом, сделанным во время заседания Совета Безопасности на высшем уровне 31 января 1992 года, и цель его заключается в том, чтобы укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности в рамках положений Устава. Пожелание участников встречи в верхах государств - членов Совета Безопасности заключалось именно в том, чтобы доклад был представлен всем членам Организации Объединенных Наций. И поэтому весьма уместно, что это обсуждение происходит на Генеральной Ассамблее наряду с работой в других соответствующих органах Организации.

"Повестка дня для мира" содержит ряд ценных и практических рекомендаций по превентивной дипломатии, миротворчеству, поддержанию мира и постконфликтному миростроительству. Все это вместе, а также предложения по поводу развития развивающихся стран, содержащиеся в ежегодном докладе, представляют собой рамки мирной стабильной и жизнеспособной международной системы.

Принципы Устава являются основой для функционирования Организации. Эти принципы хорошо служили международному сообществу до сих пор и они должны полностью соблюдаться во всей будущей работе Организации. Основной критерий при рассмотрении предложений, содержащихся в докладе "Повестка дня для мира", должен заключаться в их полном соответствии духу Устава. Учитывая такой подход, моя делегация полагает, что многие из этих рекомендаций могли бы быть выполнены без промедления. Эти рекомендации поэтому заслуживают безотлагательного и детального рассмотрения международным сообществом.

(Г-жа Хептулла, Индия)

Доклад также содержит ряд предложений по укреплению и активизации деятельности Организации Объединенных Наций, которая может более эффективно выполнять свои сложные и многогранные задачи по установлению и поддержанию международного мира и безопасности. Подобные предложения, соответствующие принципам Устава, могут внести вклад в укрепление авторитета и беспристрастности Организации Объединенных Наций и веры государств-членов в потенциал Организации. Моя делегация поддерживает Генерального секретаря в его усилиях и будет продолжать активно сотрудничать с ним в достижении этих целей.

(Г-жа Хенгулла, Индия)

Генеральный секретарь внес много конкретных предложений в раздел, связанный с поддержанием мира. К ним относятся рекомендации для государств-членов относительно информации Секретариата о том, какого рода и какое количество квалифицированного персонала они смогут выделить для Организации Объединенных Наций по мере возникновения потребности в проведении новых операций. Генеральный секретарь также рекомендовал рассмотреть и улучшить меры по подготовке гражданского, полицейского и военного персонала для операций по поддержанию мира. Еще одна рекомендация, которую Генеральный секретарь призывает осуществить, касается создания запаса оборудования для операций по поддержанию мира с тем, чтобы транспортные средства, средства связи, генераторы и так далее можно было сразу использовать в начале операции. В докладе также содержатся призывы к правительствам рассмотреть возможность незамедлительной продажи или аренды готового оборудования Организацией Объединенных Наций при возникновении такой необходимости. Эти предложения будут содействовать эффективному началу операций по поддержанию мира по мере возникновения их необходимости.

Мы согласны, что государства-члены должны взять на себя обязательства незамедлительно информировать Секретариат относительно характера персонала и оборудования, которые они готовы предоставлять по первому требованию. Я рад заявить, что Индия была одной из немногих стран, о которых упомянул Генеральный секретарь, предоставившая такую информацию Секретариату, когда нас попросили об этом некоторое время тому назад.

В том, что касается получения оборудования и поставок для операций по поддержанию мира, то я считаю, что также необходимо, чтобы Секретариат соблюдал принципы гласности и эффективности затрат. Необходимо предпринять все усилия, чтобы эти поставки для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира осуществлялись по возможности по самым низким ценам, не нанося ущерба эффективности этих операций.

(Г-жа Хептулла, Индия)

Индия, выполняя свои обязательства как государство - член Организации Объединенных Наций, всегда активно вносила свой вклад в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Наши взносы на операции в Конго в 1960 году хорошо помнят до сих пор. Являясь одним из основных вкладчиков в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, индийский персонал также понес большие потери, выполняя свою роль в деле поддержания международного мира и безопасности. С этой точки зрения мы согласны с Генеральным секретарем в том, что возникает необходимость разработать меры по обеспечению безопасности и охраны персонала, осуществляющего операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Этот вопрос требует срочного внимания Организации Объединенных Наций в целях обеспечения дальнейшего сотрудничества государств-членов в усилиях по поддержанию мира.

Успех операций по поддержанию мира в значительной степени зависит от гарантированной финансовой основы. Предложения, внесенные Генеральным секретарем в этой связи, требуют исчерпывающего и объективного анализа со стороны всех членов Организации Объединенных Наций, чтобы финансовые трудности Организации Объединенных Наций разрешались без проволочек, без подрыва доверия, объективно и беспристрастно.

Одно из предложений Генерального секретаря призывает к созданию резервного фонда операций по поддержанию мира с тем, чтобы можно было начать оплачивать операции по поддержанию мира. Моя делегация поддерживает это предложение и предлагает, что взносы в этот фонд должны делать государства - члены Организации Объединенных Наций на основе принципа, состоящего в том, что финансирование операций по поддержанию мира является коллективной ответственностью всех государств-членов. Мы также согласны с замечанием Генерального секретаря относительно того, что государства-члены должны рассмотреть возможность внесения своих взносов на операции по поддержанию мира из своих бюджетов на оборону.

В конечном итоге единственное прочное решение финансовых проблем Организации Объединенных Наций заключается в быстрой и полной выплате государствами-членами установленных взносов, как в том, что касается регулярного бюджета, так и расходов Организации Объединенных Наций на операции

(Г-жа Хептулла, Индия)

по поддержанию мира. Это также решит вопрос о давно назревшей необходимости своевременного возмещения Организацией Объединенных Наций государствам-членам их расходов по операциям по поддержанию мира.

Мы приветствуем предложение Генерального секретаря, содержащееся в пункте 41 доклада (A/47/277), где он призывает к разработке мер, направленных на то, чтобы оградить государства от трудностей, вызванных экономическими санкциями, согласно главе VII Устава. За последние два года международное сообщество было свидетелем все большего применения положений главы VII с тем, чтобы навязать волю сообщества тем государствам, которые виновны в нарушении международного мира и безопасности и принципов Устава. Хотя такие санкции являются важным механизмом, которым располагает Совет Безопасности для выполнения его роли по поддержанию международного мира и безопасности, международное сообщество также все в большей степени осознает трудности, которые представляют собой санкции для третьих стран, а также насущную необходимость устранить трудности, с которыми сталкиваются жертвы непреднамеренных действий. Меры согласно статье 50 Устава, как предложил Генеральный секретарь, должны быть задействованы таким образом, чтобы механизмы могли немедленно и автоматически вступить в действие и по мере введения санкций. Как заявил Генеральный секретарь, это будет побуждать государства к сотрудничеству в деле выполнения решений Совета Безопасности.

Предложения Генерального секретаря предусматривают всеобъемлющие рамки для поддержания международного мира и безопасности не только при помощи операций по поддержанию мира, но также при помощи более широкого взгляда на весь процесс определения угроз для мира, и устранения их до того, как они превратятся в конфликты, и процесс восстановления мира после завершения такого конфликта. Мы согласны, что вопрос о мире не может рассматриваться только в рамках операций по поддержанию мира и что необходим более основательный подход к международному миру. В этой связи все органы Организации Объединенных Наций должны играть свою четко определенную роль. Например, направление миссий по установлению фактов, усилия по поддержанию мира в соответствии с главой VI, консультации и переговоры с заинтересованными сторонами и экономическая помощь в качестве смягчения обстоятельств, ведущих к конфликту,

(Г-жа Хеттулла, Индия)

все это входит в мандаты Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета. Необходимо дать возможность этим органам в полной мере выполнить отведенную им роль в этих усилиях. Это приведет к большей эффективности выполнения своих обязанностей и транспарентности в их деятельности.

Мы также согласны с рекомендацией Генерального секретаря относительно осуществления большего сотрудничества между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности, поскольку это может обеспечить большую эффективность использования возможностей Организации Объединенных Наций в урегулировании конфликтов. В Уставе существуют такие положения, как статья 15, в которой говорится о необходимости предоставления Советом Безопасности специального доклада на Генеральной Ассамблее, который может быть использован для обеспечения большего сотрудничества между этими двумя наиболее важными органами Организации Объединенных Наций.

Сильная и энергичная Организация Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности требует и соответствующей демократизации процесса принятия решений Организацией Объединенных Наций. Совет Безопасности, сохраняя настоящую структуру, также в состоянии эффективно функционировать в целях удовлетворения растущих потребностей международного сообщества в этом наиболее важном аспекте деятельности Организации Объединенных Наций. Необходимо серьезно и незамедлительно рассмотреть вопрос о реформе Совета Безопасности, чтобы отразить меняющуюся действительность. Расширение Совета Безопасности повысит его моральный авторитет и позволит ему выполнять расширенный мандат "Повестки дня для мира", которым Совет будет наделен.

Генеральный секретарь заявляет:

"Краеугольным камнем этой структуры является и должно оставаться государство. Уважение его неотъемлемого суверенитета и целостности имеет решающее значение для любого совместного продвижения вперед на международной арене". (A/47/277, пункт 17)

Мы полностью поддерживаем это мнение. Суверенитет государств нельзя ущемлять как в целях нахождения баланса между глобализмом и национализмом, так и самоопределения. Право на самоопределение должно применяться только в

(Г-жа Хептулла, Индия)

отношении к народам, находящимся под колониальным игом, а не по отношению к неотъемлемым частям суверенного государства. Суверенное равенство всех государств, территориальная неприкосновенность любого государства и невмешательство во внутренние дела - это священные принципы, закрепленные в самом Уставе. Принцип обращения с просьбой государства-члена и согласие всех заинтересованных сторон должен применяться без исключений независимо от того, идет ли речь о миссиях по установлению фактов в рамках концепции о превентивной дипломатии или о направлении операций по поддержанию мира. Естественно, принудительные меры в соответствии с главой VII Устава подпадают под иную категорию.

Военная сила как средство поддержания мира или предотвращения конфликтов должна использоваться лишь как последнее средство. В Уставе Организации Объединенных Наций упор делается на построении мирного и прочного международного общества, в котором применению военной силы отводится минимальная роль. Поэтому необходимо, чтобы все мирные средства были использованы полностью до рассмотрения вопроса об использовании силы для предотвращения конфликтов или восстановления мира. Даже в тех обстоятельствах, когда применение силы необходимо, она должна находиться под контролем и командованием Организации Объединенных Наций. Это повысит моральный авторитет Организации, укрепит доверие к ней как гаранту мира и уверенность международного сообщества, что эта вынужденная мера была необходима.

Как я уже говорил ранее, предложения Генерального секретаря требуют обстоятельного рассмотрения всеми членами Организации Объединенных Наций. Мы предлагаем создать рабочую группу Генеральной Ассамблеи для того, чтобы как можно скорее рассмотреть предложения и предложить возможные варианты действий, согласно рекомендациям, содержащимся в этом докладе. Заседания рабочей группы должны носить открытый характер и возглавляться Председателем Генеральной Ассамблеи, по крайней мере на начальных этапах, с тем чтобы обсуждения проводились плодотворно, с должным вниманием, которого заслуживает этот доклад.

Поддержание международного мира и безопасности и содействие экономическому и социальному развитию развивающихся стран — это две основные задачи, стоящие перед Организацией Объединенных Наций. За последние пять лет международная ситуация очень быстро менялась, и тем не менее проблемы прошлого, как политические, так и проблемы развития, по-прежнему стоят перед многими государствами. Два доклада Генерального секретаря — ежегодный доклад и "Повестка дня для мира" — дают основополагающие рамки для рассмотрения вопросов международного мира и безопасности и потребностей в области развития развивающихся стран. Если экономическая помощь может способствовать уменьшению угроз международному миру, то развитие развивающихся стран, как об

(Г-жа Хептулла, Индия)

этом говорится в "Повестке дня для развития", содержащейся в ежегодном докладе, играет важную роль в достижении прочного международного мира и безопасности.

Существуют тесные связи между международным миром и безопасностью, с одной стороны, и развитием - с другой. Как отмечает сам Генеральный секретарь в своем ежегодном докладе:

"Политический прогресс и экономическое развитие неразделимы: обе эти цели в одинаковой степени важны и должны достигаться параллельно".

(A/47/1, пункт 64)

Для проведения эффективной экономической политики для целей развития возрастает необходимость укрепления политической стабильности, и проведение такой политики неизбежно будет способствовать установлению прочного международного мира и безопасности.

Как развивающееся государство Индия, естественно, уделяет первостепенное внимание повышению жизненного уровня своего народа, и такая политика может быть эффективно осуществлена только в рамках создания справедливого экономического порядка. Являясь универсальным органом, Организация Объединенных Наций выполняет роль самого важного форума для анализа и концептуальной разработки социально-экономических проблем, представляющих особый интерес для развивающихся стран. Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что

"задачи и обязательства Организации в области политики и безопасности не должны выполняться в ущерб ее задачам в области развития ... Необходимо, чтобы деятельность по реализации этих задач носила комплексный, взаимодополняющий характер". (A/47/1, пункт 66)

Моя делегация могла бы пойти дальше и предложить продолжить эту мысль, а именно, что осуществление экономического развития всеми развивающимися странами внесет важный вклад в обеспечение прочного международного мира*.

* Место Председателя занимает г-н Мумин (Коморские Острова), заместитель Председателя.

(Г-жа Хептулла, Индия)

Поэтому моя делегация поддерживает элементы комплексного подхода, предложенного Генеральным секретарем в его ежегодном докладе, в отношении экономического и социального измерений развития, взаимосвязи между торговлей, финансовыми инвестициями и передачей технологии, потребности развития и защиты окружающей среды; удовлетворения насущных потребностей для чрезвычайной и гуманитарной помощи; и создания условий для долгосрочного развития. Наша делегация надеется, что "Повестке дня для целей развития" будет уделено такое же большое внимание со стороны всех государств - членов Организации Объединенных Наций, какое уделяется "Повестке дня для мира", и что вопросы, связанные со свободной торговлей, международными финансами и наличием ресурсов и передачей технологии, которые до сих пор стояли на пути усилий развивающихся стран в деле достижения быстрого экономического роста и развития, будут решены при общем руководстве Организации Объединенных Наций.

Г-н СИ (Сенегал) (говорит по-французски): Выступая 30 сентября 1992 года с этой трибуны, которая была свидетелем многих выдающихся событий в истории нашей Организации, президент Абду Диуф, глава государства Сенегал, тепло и искренне поздравил Председателя. Он также выразил признательность делегации Сенегала Генеральному секретарю за то мастерство, с которым он со времени его избрания год тому назад руководит нашей Организацией, выполняя свою высокую миссию компетентно, самоотверженно и эффективно.

В своем выступлении, которое, как я надеюсь, вдохновило работу этой сессии, президент Абду Диуф подчеркнул и приветствовал недавние важные значительные изменения на международной арене в области разоружения, защиты прав человека и поддержания мира, которые также являются важными факторами достижения прогресса в международном экономическом и техническом сотрудничестве. В этой связи он подчеркнул возросшее доверие к Организации Объединенных Наций и ту важную роль, которую она должна сыграть в создании нового мира, в условиях которого все государства-члены сотрудничают в духе взаимного уважения в целях установления международных отношений, основанных на мире и безопасности, а также на солидарности и взаимном доверии.

(Г-н Си, Сенегал)

Из этих важных замечаний, о которых я счел необходимым напомнить, нетрудно понять, что сенегальская делегация придает большое значение нашим обсуждениям доклада Генерального секретаря о работе Организации и особенно "Повестки дня для мира", которая является предметом наших прений.

Внимательное чтение документов живо напоминает нам исторический период с 25 апреля по 26 июня 1945 года, когда представители ряда государств, которые извлекли урок из ужасных последствий двух наиболее разрушительных войн, которые когда-либо знало человечество, собрались в Сан-Франциско для того, чтобы создать нашу уважаемую Организацию.

С тех пор был пройден большой путь и достигнут значительный прогресс, включая окончание "холодной войны" и растущее стремление людей к свободе и своему национальному суверенитету. Авторы Устава Организации Объединенных Наций, главная задача которых заключалась в том, чтобы предотвратить опасность возникновения напряженности и войны, не могли даже надеяться, что спустя полвека так много государств - 179 - поддержат их дело и возьмут на себя определенные обязательства, что приведет в такое короткое время к эпохе разрядки, которая также ставит перед нами много вопросов.

Составители Устава Организации Объединенных Наций наверняка также по-новому представляли себе мир, мир, в котором присутствовала бы более сильная решимость к достижению сближения между государствами. Сегодня это еще более необходимо, чем когда бы то ни было, если народы и государства хотят построить вместе более безопасное и процветающее будущее для нынешнего и будущего поколений. Прекрасный доклад Генерального секретаря (A/47/1) о работе Организации представляет собой яркую иллюстрацию такого видения будущего, которое поможет сохранить коллективный мир и безопасность.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью вновь выразить Генеральному секретарю поздравления и одобрения моей делегации, а также воздать должное основателям нашей Организации и тем, кто составлял Устав Организации Объединенных Наций, за их дар предвидения. Их заслугой, помимо прочего, является то, что они заложили такие принципы и поставили такие задачи нашей Организации, которые, хотя они и могут иногда казаться иллюзорными и утопическими, тем не менее могут сегодня отвечать глубоким чаяниям наших народов, если мы действительно хотим этого.

Линия, которую они наметили для нас, дала возможность уменьшить страдания, которые причинила миру "холодная война" и все другие напряженные ситуации, и способствовала различными способами обеспечению уважения прав человека и демократических принципов. Эти действия являются бесспорными и представляют собой решительный шаг в направлении нашей конечной цели создать более справедливый и равноправный мировой порядок.

Возможно задача, стоящая перед нами, далека от выполнения. Скорее наоборот, мы только приступили к ней, поскольку, завоевав доверие к себе и заронив такие большие надежды, потребность в Организации Объединенных Наций увеличилась как никогда ранее.

Вновь возникшие международные и региональные конфликты, которые являются источником постоянной озабоченности и беспокойства, демонстрируют величие задач и необходимость предоставления Организации средств для выполнения их всеми наиболее эффективными способами.

Поэтому мы считаем большой удачей, что по инициативе глав государств и правительств членов Совета Безопасности, которые встречались в Нью-Йорке 31 января 1992 года, Генеральный секретарь приступил к подготовке доклада "Повестка дня для мира". Этот ценный документ содержит конкретные и уместные предложения о том, как укрепить возможности Организации в области превентивной дипломатии, поддержания мира, миротворчества и миростроительства, а также путей и средств повышения ее эффективности в рамках соответствующих положений Устава.

Среди мер, предложенных в "Повестке дня для мира", при внимательном рассмотрении особую важность представляют собой те из них, которые относятся к превентивной дипломатии, миротворчеству и сотрудничеству с региональными соглашениями и органами. В этой связи делегация Сенегала считает, что меры по укреплению доверия, установление фактов, создание системы раннего предупреждения, превентивное развертывание и создание демилитаризованных зон представляют собой отличную основу для подходов к разрешению кризисов и созданию необходимых условий для международного экономического сотрудничества, которое могло бы лучше служить человечеству.

Направление, которому нужно следовать, предусматривает также более широкую ответственность Международного Суда и обращение к арбитражу в поисках мирного урегулирования споров. Необходимо создать систему по привлечению необходимых ресурсов, с целью сделать деятельность Организации Объединенных Наций по оказанию гуманитарной помощи более рациональной, если мы хотим отвечать потребностям и задачам настоящего времени.

Мы также полностью поддерживаем предложения о проведении операций по поддержанию мира, поскольку они имеют целью создать лучшие возможности для Организации Объединенных Наций по выполнению ее задач в этой области, в которых Сенегал принимает активное участие.

В отношении миростроительства делегация Сенегала приветствует инициативы Генерального секретаря включить этот элемент в "Повестку дня для мира". Это положение особенно привлекает делегацию Сенегала, поскольку оно подразумевает

обязательство со стороны Организации Объединенных Наций принимать более активное участие в поисках решения основных причин конфликта. Как мы все знаем, эти причины в основном связаны с экономическими и социальными факторами, нищетой или особыми интересами. Другими словами, по нашему мнению, идея миростроительства имеет дополнительное преимущество, поскольку отражает глубокую озабоченность президента Абду Диуфа, для которого другим краеугольным камнем мира является развитие.

Миротворчество, поддержание мира и миростроительство являются без сомнения нашей общей целью, но их следует дополнить нашей общей решимостью создать необходимые условия для устойчивого развития. В осуществлении этой концепции, которая была широко одобрена на исторической Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро в июне 1992 года, проблемы нищеты и безработицы, которые серьезно угрожают международному миру и безопасности, могут быть, по нашему мнению, решены только в атмосфере общего роста и с серьезным учетом проблем развивающихся стран и при более широком участии этих стран в строительстве нового мира.

Эта общая ответственность за управление международными делами, на наш взгляд, должна полностью осуществляться в рамках операций по поддержанию мира и, как предлагается в докладе Генерального секретаря, с помощью укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Естественно, делегация Сенегала не может не приветствовать подобные рекомендации, так как они продиктованы не только похвальным желанием рационально использовать уже имеющиеся ресурсы Организации Объединенных Наций, но также, кроме всего, желанием следовать букве и духу Устава Организации Объединенных Наций, в частности статьям 52, 53 и 54 главы VIII. Следует напомнить, что эта глава посвящена сотрудничеству Организации Объединенных Наций с региональными соглашениями или органами в урегулировании и разрешении кризисов.

Именно в этом духе президент Абду Диуф 30 сентября 1992 года, именно в этом зале в качестве Председателя Организации африканского единства (ОАЕ), а также Председателя шестой встречи на высшем уровне Организации Исламская

конференция (ОИК) предложил созвать международную конференцию по Сомали под эгидой Организации Объединенных Наций и совместно с ОАЕ, ОИК и Лигой арабских государств. Такое сотрудничество особенно необходимо в свете заявления, которое Генеральный секретарь сделал в своем докладе о том, что в период с 1945 по 1987 год Организация Объединенных Наций, хотя и с трудностями, но безусловно успешно, провела 13 операций по поддержанию мира, и после этого было учреждено еще 13 операций.

Одним из последствий такой ситуации стало то, что Организация Объединенных Наций была вынуждена акцентировать внимание на деятельности по поддержанию мира, что безусловно является благородной целью, которая, однако, имеет оборотную сторону, ведущую к определенным жертвам в осуществлении экономических, культурных и социальных целей, предусмотренных в главе IX Устава.

Именно поэтому Африка осознает, что своими собственными силами Организация Объединенных Наций не сможет обеспечить защиту мира и одновременно способствовать реальному международному сотрудничеству, и поэтому Африка предприняла важную инициативу, о которой напомнил здесь делегатам президент Абду Диуф и которая заключается в создании механизма предотвращения, управления и решения конфликтов в Африке. Благодаря этой инициативе, предпринятой на двадцать восьмой конференции на высшем уровне глав государств и правительств Африканского единства, проходившей с 29 июня по 1 июля 1992 года в столице Сенегала Дакаре, поставлена задача подтвердить при содействии международного сообщества решимость Африки взять свою судьбу в собственные руки. Африка убеждена также, что устремления развивающихся стран к справедливости, равенству, демократии и миру не могут быть удовлетворены в полной мере, если не будут приняты во внимание особые проблемы различных слоев общества и если они не будут эффективно в них участвовать.

Мы считаем по этим причинам, что рекомендации, содержащиеся в "Повестке дня для мира", созвучны с нашими проблемами и заслуживают нашего пристального внимания.

Делегация Сенегала, как и Генеральный секретарь, убеждена в том, что все предложения, содержащиеся в этом документе, по существу вытекают из соответствующих положений Устава и могут оказать содействие предотвращению любой тенденции односторонности, так же как и укрепить международное доверие и солидарность. Необходимость укрепления доверия и солидарности полностью подтверждает предложения о создании общего соглашения о солидарности, предложенное на обсуждение президентом Абду Диуфом.

Эта необходимость является также значительным аргументом в пользу возобновления диалога Север - Юг, основанного на партнерстве и совместной ответственности в подлинных интересах обеих сторон. Мы считаем этот подход чрезвычайно интересным, ибо любое столкновение интересов Севера и Юга не пойдет на пользу ни одной из сторон. Мир и процветание, к которым мы все стремимся, могут быть достигнуты лишь в том случае, если совместные действия всех государств будут направлены на благо их населения.

Нам следует постоянно помнить, что Север и Юг взаимозависимы и поэтому обречены на совместную жизнь. Наши шансы на достижение гармоничного экономического и социального развития в значительной степени зависят от их возможности объединить свои силы и средства, равно как созидательное творчество своих народов, на основе подлинной солидарности. Наши шансы на достижение глобального и прочного мира и безопасности зависят, главным образом, от нашей решимости отвергнуть, опираясь на принципы мирного сосуществования и совместные усилия на благо развития, любые угрозы взаимного уничтожения.

Вот почему делегация Сенегала так привержена достижению общего соглашения о солидарности (ОСС), которое, как мы считаем, станет наиболее доступным средством достижения цели "Повестки дня для мира", то есть предоставить Организации Объединенных Наций ресурсы не только для предотвращения конфликтов, поддержания, восстановления и укрепления международного мира и безопасности, но также и для возрождения надежды и доверия к будущему у большинства народов, страдающих от пагубных последствий бедности и нищеты.

(Г-н Си, Сенегал)

Я не могу завершить свое выступление не поделившись с другими представителями очень мудрой и очень уместной мыслью, высказанной одним из выдающихся людей нашего века, канцлером Вилли Брандтом - пусть земля ему будет пухом - который, будучи человеком, посвятившим свою жизнь служению добрым делам, подчеркивал, что потеря человеческой жизни во время войны также подлежит в такой же степени моральному осуждению, как и безразличие к тем, кто обречен на смерть от голода, жажды, болезней и нищеты.

Поэтому для нас недостаточно заставить умолкнуть пушки и остановить танки и таким образом считать свой долг выполненным. Еще очень многое предстоит сделать, поскольку мир - это не только отсутствие войны. Действительность такова, что мы должны превратить эти страшные машины, уничтожающие человеческую расу и разрушающие окружающую среду, в средства производства и инструменты, способствующие сохранению равновесия экосистем. В конечном итоге мы должны победить войну, болезни, голод и неграмотность.

Таким образом мы облегчим тяжелое положение обездоленных и устраним безысходность, которые идут вразрез усилиям по поддержанию мира и безопасности во всем мире. У нас фактически нет выбора. Верно, что без мира не может быть развития, но также верно и то, что миру и безопасности без развития предопределено остаться благим пожеланием или просто иллюзией и хрупкой мечтой.

Я хотел бы поблагодарить представителей за внимание и воспользоваться возможностью, чтобы вновь выразить делегации Египта наши глубокие соболезнования и сочувствие, а также нашу симпатию и солидарность в связи с недавним природным бедствием, которое подвергло столь тяжелому испытанию этот дружественный и братский народ.

Г-н ЭЛЬ-ХУДЕЙРИ (Ливийская Арабская Джамахирия) (говорит по-арабски):
Одна из основных целей и задач Организации Объединенных Наций заключается в поддержании международного мира и безопасности. В этой связи международное сообщество поощряет инициативы, способствующие укреплению роли Организации в этой области. Таким образом делегация моей страны одобряет доклад

(Г-н эль-Худейри, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира" и содержащийся в документе A/47/277, как ценный вклад в усилия международной Организации по достижению ее целей и задач. Это своевременный вклад, так как он соответствует совместным международным усилиям по преодолению негативных последствий "холодной войны" и разработке новых подходов к достижению безопасного и стабильного мира.

В своем докладе "Повестка дня для мира" Генеральный секретарь затронул вопросы, которые могли бы оказать содействие укреплению роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности, и включил ряд важных предложений и рекомендаций, которые моя делегация хотела бы некоторым образом прокомментировать.

Моя страна поддерживает все усилия, повышающие потенциал Организации Объединенных Наций в области превентивной дипломатии, миротворчества и поддержания мира в соответствии с целями и задачами Устава Организации Объединенных Наций. Мы подчеркиваем, что уважение национального суверенитета и территориальной целостности, как они определены в Уставе, должно стать основополагающими принципами международных отношений, а также любых мер, принимаемых Организацией Объединенных Наций в этом направлении.

Моя страна также поддерживает призыв ко всем органам Организации Объединенных Наций выполнить свои обязательства, возложенные на них Уставом. В этой связи Генеральная Ассамблея должна играть эффективную и полезную роль в поддержании международного мира и безопасности. В этой же связи мы хотели бы подтвердить значение координации взаимоотношений между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Генеральная Ассамблея, так же как и Совет Безопасности и Генеральный секретарь, должна играть роль, определенную ей Уставом, и должна принять все необходимые меры для того, чтобы гарантировать выполнение своих решений, а также для того, чтобы все органы Организации Объединенных Наций scrupulously выполняли положения Устава без дискриминации и пренебрежения к ним.

(Г-н эль-Худейри, Ливийская
Арабская Джамахирия)

Исходя из того факта, что хорошо сбалансированный и комплексный подход, который позволит всем органам Организации Объединенных Наций выполнить свои определенные роли в деле поддержания мира и безопасности является наилучшим способом соблюдения буквы и духа Устава, мы поддерживаем призыв к более частому обращению в Международный Суд и рекомендуем передавать все международные споры правового характера на его рассмотрение. Мы также должны обеспечить, чтобы другие органы Организации Объединенных Наций не посягали на функции Суда, вмешиваясь в урегулирование споров, которые подпадают под исключительную юрисдикцию Международного Суда.

Мы также поддерживаем призыв к тому, чтобы Генеральный секретарь имел право запрашивать консультативные заключения Суда в соответствии с известными положениями Устава Организации Объединенных Наций.

Устав предусматривает обращение к региональным соглашениям при решении вопросов, касающихся поддержания международного мира и безопасности. Поэтому моя страна поддерживает призыв укреплять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями по таким вопросам при соблюдении положений статьи VIII Устава и при сохранении за Организацией Объединенных Наций главной роли в деле поддержания международного мира и безопасности. Необходимо также согласие заинтересованных сторон в случаях обращения к региональным соглашениям и организациям.

Поддержание международного мира и безопасности не может быть достигнуто без решения экономических, социальных, гуманитарных проблем, а также проблем окружающей среды. Именно поэтому мы поддерживаем призыв к Экономическому и Социальному Совету и другим подобным учреждениям выполнить возложенные на них в соответствии с Уставом функции, подготовив исследования и доклады об экономических и социальных явлениях, которые могут угрожать международному миру и безопасности. По нашему мнению, понятие "международный мир" включает в себя не только отсутствие вооруженного конфликта, но предусматривает продвижение вперед по пути развития, укрепления прав человека и ликвидации голода и нищеты во всех уголках мира.

(Г-н эль-Худейри, Ливийская
Арабская Джамахирия)

В отношении постконфликтного миростроительства Генеральный секретарь представил ценные рекомендации, включая ссылку на последствия войны, которые он рассматривает как препятствие процессу реконструкции. Моя делегация признательна Генеральному секретарю, который поднял этот вопрос, поскольку мы в Ливии в большой степени пострадали от последствий войны, в частности мин, которые были заложены на территории Ливии во время второй мировой войны. Несмотря на то, что народ Ливии и так уже потерял много людей и понес большой материальный ущерб, эти мины по-прежнему несут смерть, калечат людей, причиняют большой материальный ущерб. Эти мины серьезно препятствуют нашим усилиям по борьбе с опустыниванием и сохранению окружающей среды.

Улучшение финансового положения Организации Объединенных Наций и обеспечение быстрого и эффективного осуществления операций по поддержанию мира требуют создания солидной базы для Организации Объединенных Наций, а именно, наличие достаточного финансирования. Организация Объединенных Наций не может играть возложенную на нее роль без соответствующих финансовых ресурсов. В своем докладе "Повестка дня для мира" и в докладе о работе Организации Генеральный секретарь упомянул старые предложения и выдвинул новые. Для того чтобы создать прочную и стабильную финансовую основу для деятельности Организации, моя страна считает необходимым подготовить подробное исследование этих предложений.

Генеральный секретарь подчеркивает, что при решении различных проблем, касающихся поддержания международного мира и безопасности, принципы Устава должны применяться последовательно, а не избирательно. Крайне важно, чтобы этим правилом руководствовались при всех обсуждениях в Организации Объединенных Наций и особенно в Совете Безопасности, поскольку именно на этот орган возложена главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Это означает, что Совет должен избегать применения положений Устава, сообразуясь с капризами и интересами каких-либо крупных держав, особенно когда вопрос касается применения главы VII. Совет Безопасности также должен предусматривать возможность проведения более широких консультаций по

(Г-н эль-Худейри, Ливийская
Арабская Джамахирия)

проектам своих резолюций. Более того, резолюции должны быть ясными и выполняться таким образом, который исключает использование дискриминации или двойных стандартов. Это послужит поддержанию доверия и морального авторитета Совета Безопасности при обеспечении соблюдения и выполнения его резолюций государствами-членами без каких бы то ни было колебаний или сомнений.

Делегация моей страны хотела бы сослаться на то, что в ходе заседания Совета Безопасности на высшем уровне в январе этого года некоторые делегации в своих выступлениях подчеркнули, что система коллективной безопасности не может быть надежной, если несколько государств пользуются правом "вето" в Совете Безопасности. Моя страна вместе со многими другими странами часто обращала внимание на то, что право "вето" препятствует укреплению роли Организации Объединенных Наций в достижении и поддержании международного мира и безопасности. Мы удовлетворены тем, что новые международные события укрепили тенденцию принятия многих резолюций Совета Безопасности путем консенсуса. Однако мы не убеждены в том, что эта тенденция гарантирует невозможность вновь прибегнуть к праву "вето", особенно в спорах, где одной из сторон будет постоянный член Совета. По нашему мнению, радикальным решением этого вопроса была бы ликвидация права "вето".

И в заключение делегация Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии надеется принять участие в любых действиях, вытекающих из доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира". Именно поэтому мы поддерживаем предложение о создании Генеральной Ассамблеей рабочей группы открытого состава для оценки рекомендаций и предложений, содержащихся в докладе, и для разработки путей и средств их надлежащего осуществления.

Г-н АРСИЛЬЯ (Филиппины) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего выразить от имени правительства и народа Филиппин наши искренние соболезнования правительству и народу Египта в связи с гибелью сотен людей и материальным ущербом в результате землетрясения, разрушившего Каир и его окрестности. Часто являясь жертвами стихийных бедствий, мы прекрасно понимаем то тяжелое испытание, которое выпало на долю наших египетских братьев.

Филиппины, являясь одним из членом - основателей Организации Объединенных Наций, привержены основной цели этой Организации - строительству и поддержанию рамок, в которых отношения между суверенными нациями могут быть направлены на создание глобального мира, стабильности и процветания. Поэтому с большим удовлетворением мы приветствуем доклад Генерального секретаря по пункту 10 повестки дня. Мы поздравляем Генерального секретаря в связи с его первым ежегодным докладом о работе Организации и с его докладом, озаглавленным "Повестка дня для мира".

Мое правительство серьезно изучило оба этих доклада, как они того и заслуживают. Мы считаем, что их основная посылка заключается в том, что настало время для всех государств подготовиться к задаче глубокого обновления Организации. Настало время укрепить и сделать более эффективным потенциал Организации в деле превентивной дипломатии, миротворчества, поддержания мира и миростроительства и, говоря словами Генерального секретаря, для того чтобы:

"обеспечить всеобъемлющий подход к экономическим, социальным, экологическим и политическим аспектам развития человечества". (А/47/1, пункт 9)

При этом полезно помнить то, о чем говорил представитель Индонезии, выступая ранее в прениях от имени Движения неприсоединения:

"Международное сообщество должно обеспечить строгое соблюдение принципов суверенитета и невмешательства, которые ни под каким предлогом не могут ослабляться или сокращаться". (А/47/PV.37, стр. 33)

Так как у нас на этой сессии есть и другие возможности высказать наши конкретные соображения по докладу Генерального секретаря, я хотел бы сейчас высказать лишь общие соображения по "Повестке дня для мира".

(Г-н Арсилья, Филиппины)

Филиппины согласны с тем, что ослабление напряженности и раннее сдерживание конфликтных ситуаций - это наиболее эффективные способы поддержания международного мира и безопасности. Эффективная превентивная дипломатия, однако, требует того, чтобы эффективный механизм контроля дополнялся потенциалом быстрого реагирования. В этом свете создание географически-ориентированных отделов в Департаменте по политическим вопросам представляется нам шагом в правильном направлении. Если это будет подкреплено соответствующей структурой персонала и адекватной инфраструктурой, включая доступ к данным и оценки риска специализированными учреждениями и функциональными подразделениями Организации Объединенных Наций, особенно на местах, эти отделы могли бы представлять собой ценный потенциал раннего предупреждения. В целях повышения этого потенциала мы благоприятно рассматриваем предложение Австралии о том, чтобы государства-члены направляли своих экспертов для целей создания информационной сети быстрого реагирования для разработки ценных предложений по урегулированию споров и подготовки персонала среднего звена в области политического анализа и урегулирования споров.

Меры укрепления доверия, включая систематический обмен военными миссиями, создание региональных центров по сокращению риска и контроль за соглашениями по сокращению вооружений, должны применяться, по нашему мнению, более широко и повседневно. Межрегиональные семинары по вопросам безопасности, подобно тем, которые уже проводились в Маниле и Бангкоке, могли бы дать ценный импульс и возможность дальнейшим совместным действиям и консенсусу*.

Идея более широкого использования миссий по выяснению фактов и миссий добрых услуг, которые осуществляются в соответствии с Декларацией о выяснении фактов Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности и Манильской декларации по мирному урегулированию споров, пользуется безоговорочной поддержкой моего правительства.

* Место Председателя занимает г-н эль-Худейри (Ливийская Арабская Джамахирия), заместитель Председателя.

(Г-н Арсиля, Филиппины)

Филиппины согласны с Генеральным секретарем, что превентивное размещение и создание демилитаризованных зон могли бы в ряде случаев оказаться полезными в предотвращении и возникновении вооруженных конфликтов.

Мое правительство полностью поддерживает призыв Генерального секретаря к более широкому использованию средств, имеющихся в различных декларациях по мирному урегулированию споров. В этой связи Организация должна далее разработать потенциал по проведению "тихой" дипломатии такого плана, которая повышает доверие, обеспечивает справедливость и избегает ненужной "интернационализации" споров. Генеральная Ассамблея также должна принимать большее участие в миротворчестве в тех случаях, когда вес морального авторитета международного сообщества мог бы иметь свое значение.

Филиппины поддерживают предоставление полномочий Генеральному секретарю в соответствии с пунктом 2 статьи 96 Устава о запрашивании консультативного заключения Международного Суда. Мы согласны с тем, что Международный Суд может сыграть важную роль в миротворчестве, чем должны воспользоваться государства.

Столкнувшись с серьезными экономическими проблемами, возникшими в результате применения санкций по статье 41, Филиппины поддерживают рекомендацию Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности незамедлительно разработал ряд мер с участием финансовых учреждений и других компонентов системы Организации Объединенных Наций для того, чтобы ослабить воздействие таких санкций для пострадавших государств. Мы также поддерживаем предложение Северных стран о том, чтобы Совет Безопасности рассмотрел вопрос о проведении исследования по эффективности и функционированию различных типов санкций.

Меры, предусмотренные в главе VII, по своему характеру как правило приводят к серьезным последствиям, и поэтому они должны применяться только в том случае, если другие средства, включая те, которые предусмотрены статьей VI, не увенчались успехом. Было бы желательно разработать механизм быстрых, но содержательных консультаций между Советом Безопасности и всеми членами Организации Объединенных Наций для рассмотрения предложений, предусматривающих меры по главе VII.

(Г-н Арсилья, Филиппины)

Генеральный секретарь привлек внимание членов к специальным мерам, предусмотренным в статье 43 Устава. Он также предложил концепцию о подразделениях по принуждению к миру. Мое правительство готово участвовать в обсуждениях для достижения более широкого взаимопонимания по этим вопросам.

Филиппины поддерживают расширение участия Организации Объединенных Наций в операциях по поддержанию мира и приветствуют углубление сотрудничества между Секретариатом Организации Объединенных Наций и государствами-членами в этой важной работе Организации. Мы участвовали и продолжаем участвовать в некоторых из этих операций. Мы тоже ответили на анкету Генерального секретаря по поводу сил, которые могли бы использоваться в таких операциях, и мы продолжаем обзор нашего потенциала, особенно в том, что касается создания группы возможных гражданских политических должностных лиц, лиц, которые могли бы контролировать вопросы прав человека, сотрудников по контролю за выборами, специалистов по оказанию гуманитарной помощи и помощи беженцам, полицейских, для того чтобы определить, какие ресурсы мы можем предоставлять по поступлении просьбы.

Филиппины разделяют озабоченность Генерального секретаря в отношении увеличивающегося разрыва между растущими требованиями по поддержанию мира и средствами для удовлетворения этих требований. Мы прилагаем все наши усилия, учитывая собственные экономические требования, для выполнения наших обязательств. Мы с большим интересом ожидаем предложение Японии, направленное на обеспечение предоставления на начальном этапе ресурсов для крупнейших операций по поддержанию мира, не увеличивая финансовое бремя государств-членов.

(Г-н Арсилья, Филиппины)

Мое правительство считает очень правильным, что Генеральный секретарь добавил к своему докладу вопрос о постконфликтном миростроительстве, так как мир зиждется на порядочности, цивилизованности и благополучии всего человечества. Если перефразировать выражение из выступления Председателя на первой встрече в верхах в Совете Безопасности, то можно сказать, что мир и процветание - две стороны одной медали человечества.

Филиппины поддерживают идеи Генерального секретаря об укреплении мира после урегулирования конфликтов. Организация Объединенных Наций и ее специализированные учреждения должны обеспечить большую координацию в предоставлении помощи там, где это необходимо. Мы с удовлетворением отмечаем, что Генеральный секретарь прилагает максимум усилий для достижения более эффективной координации в рамках системы Организации Объединенных Наций через Административный координационный комитет.

Генеральный секретарь также призывает установить более широкое сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными структурами и организациями в области сохранения международного мира и безопасности. Мы согласны, что более предметные консультации между ними могут значительно помочь в достижении международного консенсуса о природе проблемы и мерах, необходимых для ее решения. Однако такая деятельность по сотрудничеству должна проводиться в полном соответствии со статьей VIII Устава: главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности должна оставаться за Советом Безопасности.

Моя делегация рассматривает эти прения лишь как начало важного процесса консультаций и обеспечения консенсуса для достижения целей, изложенных Генеральным секретарем в "Повестке дня для мира", и мы с радостью отмечаем, что в дальнейшем это может быть дополнено аналогичной повесткой дня для развития, которая уже намечена в первом годовом докладе Генерального секретаря, которая распространит процесс реформ на экономическую и социальную деятельность Организации. Мы поддерживаем предложение наших коллег из Движения неприсоединения о создании рабочей группы для глубокого изучения рекомендаций Генерального секретаря.

(Г-н Арсилья, Филиппины)

Моя делегация готова работать со всеми другими представителями в этом органе для поиска путей реформирования нашей Организации в универсальную организацию, добросовестно и ответственно относящуюся к доверию, которое мы на нее возлагаем.

Г-н ГАФУРЗАМ (Афганистан) (говорит по-английски): Инициатива проведения встречи в верхах в Совете Безопасности 31 января 1992 года безусловно станет эпохальным событием в усилиях по координации Организации Объединенных Наций в целях достижения большего мира и процветания в нынешнем меняющемся и бурлящем мире.

Моя делегация поздравляет Генерального секретаря с представлением полезного и всеобъемлющего доклада, озаглавленного "Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира".

Делегация Исламского Государства Афганистан с особым вниманием и интересом изучила пункт 10 повестки дня в докладе Генерального секретаря и хотела бы внести свой вклад в эти прения.

Организация Объединенных Наций всегда была источником надежд миллионов людей на земном шаре, особенно там, где бедность, неграмотность и отставание в развитии наряду с недостаточностью природных ресурсов продолжают угрожать их экономическому развитию, благополучию и безопасности.

Недавние существенные изменения в международных отношениях в пользу создания мира, более отзывчивого к нуждам бедных, и более безопасного и благоприятного международного климата, возникшего после краха коммунизма, конца "холодной войны" и политической поляризации мира, еще больше увеличили эти ожидания.

Поэтому нынешняя благоприятная атмосфера мира, понимания и сотрудничества, а также более ответственное отношение к уважению прав человека и человеческому достоинству нужно использовать в целях максимального укрепления эффективности и полезности нашей Организации, особенно там, где речь идет о предотвращении, окончании конфликтов и устранении угрозы конфликтов путем раннего выявления их причин.

(Г-н Гафурзай, Афганистан)

Разделяя взгляды и позицию Движения неприсоединения, мы глубоко убеждены, что на фоне глубинных политических изменений на мировой арене необходимы существенные изменения и реформы в международной экономической системе, в результате которых развивающиеся страны получают хороший шанс достижения социального и экономического прогресса для своих людей, также окажут позитивное влияние на обеспечение реального мира и развития во всем мире.

Моя делегация уделяет первоочередное внимание превентивной дипломатии, которая является первым шагом к предупреждению конфликтов, а также первым шагом к исключению нарушения мира и стабильности. Огромное значение имеет классификация положений, миротворчества, поддержания мира и миростроительства, со специальной ссылкой на глубинные корни конфликтов, о которых говорится в пункте 15 доклада Генерального секретаря. Однако, по мнению моей делегации, "Повестка дня для мира", находящаяся на рассмотрении текущей сессии Генеральной Ассамблеи, должна включать в себя классификацию районов риска стабильности на основе следующих критериев: во-первых, районов, где принцип невмешательства во внутренние дела дышит на ладан; во-вторых, где праву людей на самоопределение и их стремлению к демократии угрожает нарушение основополагающих принципов суверенитета и политической независимости; в-третьих, в качестве дополняющей меры по укреплению мирных усилий Организации выступают усилия по примирению, создающие основу для превентивной дипломатии.

В системе Организации Объединенных Наций отсутствует механизм по примирению. Условия и ситуации сегодняшнего дня могут потребовать серьезного рассмотрения идеи создания механизма по примирению, возможно, под эгидой Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи, что значительно содействовало бы делу безопасности человечества. Более того, нужно в полном объеме использовать положения, предусмотренные в Уставе Организации Объединенных Наций и конкретные процедуры и методы урегулирования споров через, среди прочего, и примирение, и мы надеемся, что в конце прений Генеральная Ассамблея примет особые рекомендации по этому вопросу.

(Г-н Гафурзай, Афганистан)

В-четвертых, принципы национального суверенитета и территориальной целостности должны и впредь оставаться основополагающими принципами в практике международных отношений. Проведение Генеральным секретарем периодических консультаций по мерам укрепления доверия со сторонами потенциальных, нынешних или прошлых споров с региональными организациями, как изложено в пункте 24 доклада Генерального секретаря, может играть важную роль в уменьшении вероятности конфликтов между государствами.

(Г-н Гафурзай, Афганистан)

Конфликты, вызванные политическими мотивами, в развивающихся странах всегда характеризуются сложностями, обусловленными их собственными подходами и политическими тенденциями. Подверженность некоторых развивающихся стран риску распространения конфликтов за их естественные границы может побудить Организацию Объединенных Наций к принятию объективного и осторожного подхода к решению такого рода сложных случаев.

В некоторых случаях конфликты в силу того, что они затрагивают факторы, выходящие за их естественные границы, не могут быть урегулированы непосредственно заинтересованной стороной. Поэтому Организации Объединенных Наций необходимо в сотрудничестве с региональными институтами и организациями проводить примирение путем превентивной дипломатии, примирения, миротворческой деятельности и усилий по поддержанию мира.

Региональные институты могут играть положительную роль не только в предупреждении ранних конфликтов, но также и в урегулировании или предупреждении конфликтов от распространения.

В большинстве случаев заслуживает поддержки создание совместных проектов сотрудничества между государствами, которые сблизят эти государства в силу осуществления многих полезных совместных программ, как объясняется в разделе доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира". Хотя требуется уделять большее внимание политическим соображениям, которые продолжают оставаться потенциальными причинами нестабильности, тем не менее почву для укрепления проектов, которые сблизят страны и создадут более жизнеспособные гарантии для мира и стабильности, подготовит урегулирование политических проблем.

В равной степени важно обратиться к пункту 58 доклада Генерального секретаря, в котором подчеркивается значимость проблем наземных мин, десятки миллионов которых сейчас разбросаны в зонах, где идут или проходили боевые действия.

(Г-н Гафурзай, Афганистан)

Афганистан — это страна, в которой за 14 лет навязанной ей войны осталось более 10 млн. мин, считает, что не может быть полного мира на земле, где население не может свободно передвигаться по собственной земле.

Мы пользуемся этой возможностью, чтобы обратить внимание Генеральной Ассамблеи на серьезность проблемы в Афганистане. Недостаточность финансовых ресурсов серьезно мешает усилиям по расчистке мин, которую организации проводят в моей стране. Теперь, когда возвращаются почти 5 млн. беженцев, сотни вернувшихся погибают или получают ранения от мин, которые разбросаны на дорогах, ведущих к их городам и деревням. Опасение мин пагубно сказывается на сельскохозяйственной деятельности.

Создание рабочей группы, как предложила делегация Аргентины, будет позитивным шагом на пути детального обсуждения и тщательного анализа различных конкретных рекомендаций, содержащихся в документе "Повестка дня для мира", в свете положений Устава и также соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

Что касается финансирования операций Организации Объединенных Наций по миротворчеству и поддержанию мира, то мы по-прежнему считаем, что шкала взносов для распределения расходов на такие операции должна объективно отражать способность развивающихся стран платить, и особенно менее развитых и географически неблагоприятно расположенных развивающихся стран.

Двумя важными аспектами статьи доклада Генерального секретаря, которую мы сейчас обсуждаем, по мнению нашей делегации, являются сотрудничество с региональными соглашениями и роль Генеральной Ассамблеи в обеспечении мира и стабильности.

Исламское государство Афганистан считает, что Устав Организации Объединенных Наций не только не исключает возможности рассмотрения группой государств вопроса, который затрагивает региональную деятельность, способствующую сохранению регионального и международного мира и безопасности, но и фактически поощряет такие общие и совместные усилия.

Было бы уместно упомянуть полезность региональных встреч и конференций, состоявшихся под эгидой Организации Объединенных Наций, как временных мер ослабления напряженности и сдерживания распространения нестабильности,

(Г-н Гафурзай, Афганистан)

особенно в Азии, где нет региональных институтов, которые есть в Африке и Латинской Америке. Но это должно происходить без ущерба для мирной роли Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, которая и впредь будет действовать в качестве субрегиональной организации.

Благодаря исторической и стратегической важности и существенным геополитическим изменениям, которые произошли вокруг него в результате крушения коммунизма и последующего появления независимых государств - со многими из которых нас связывают религиозные, культурные, лингвистические и исторические отношения, - Афганистан считает, что мир и безопасность оказывают прямое позитивное влияние на безопасность и стабильность этих стран и региона в целом. Отсутствие безопасности в Афганистане и в регионе может серьезно повлиять на международный мир и стабильность.

Игбал, великий поэт субконтинента, сказал по этому вопросу:

"Суть Азии - это постоянно меняющаяся смесь,
В ней афганская нация - это сердце,
Ее спокойствие - это мир в Азии,
Ее тревога - это волнение в Азии".

Моя делегация стремится к тому, чтобы Организация Объединенных Наций оставалась верной своим обязательствам и чтобы она принимала эффективные меры для обеспечения мира и стабильности в Азии.

Согласно Уставу нашей Организации Генеральная Ассамблея, в качестве универсального форума, имеет огромный потенциал для урегулирования региональных споров и укрепления региональной политической стабильности, которая может иметь прямые последствия для поддержания международного мира и стабильности. Этот потенциал еще не был использован в полной мере.

Мы согласны с выводами в пункте 36 доклада Генерального секретаря "Повестка дня для мира" о важности поощрения использования Генеральной Ассамблеи всеми государствами-членами, с тем чтобы оказывать большее влияние, когда необходимо предотвратить возникновение или обострение ситуаций, которые могут угрожать международному миру и безопасности. Однако мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна быть инициатором конкретных миссий в установлении мира и стабильности в тревожных ситуациях и что члены должны поддержать такого рода инициативы.

(Г-н Гафурзай, Афганистан)

Моя делегация выражает надежду на то, что сорок седьмая сессия Генеральной Ассамблеи, под председательством г-на Стояна Ганева, станет инициатором решительных и конкретных шагов для того, чтобы полнее использовать роль, которую Генеральной Ассамблее отводит ее Устав для лучшего будущего миллионов невинных людей во всем мире, которые живут в регионах, которые не знают мира и спокойствия, и для того, чтобы районы конфликтов, которые могут привести к региональной нестабильности, не могли расширяться.

В заключение моя делегация будет рада принять участие в любых мерах, проводимых Генеральной Ассамблеей по осуществлению дальнейших надежд по пути к безопасности, процветанию и безопасности в беспокойных районах мира, районах, где сейчас нет надежды на лучшее завтра, для более безопасной и мирной окружающей среды и для будущих поколений, которые должны жить в мире и процветании.

Г-Н ВОХОР (Вануату) (говорит по-английски): Устав Организации Объединенных Наций начинается с часто цитируемых слов: "Мы, народы объединенных наций". Однако, проявляя глубокую заботу о народах, их жизни и их надеждах, в статье 2 Устава четко констатируется:

"Настоящий Устав ни в коей мере не дает Организации Объединенных Наций права на вмешательство в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства ...".

Таким образом, Устав прежде всего предусматривает взаимодействие государств.

Сегодняшний измененный и все еще быстро меняющийся в экономической, социальной и экономической областях, а также в области международного мира и безопасности мир требует нового и свежего взгляда на Устав и на то, каким образом действует и реагирует на те или иные ситуации Организация Объединенных Наций. Соответственно, мы, как и другие, воспринимаем важный доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Повестка дня для мира" с большим интересом и признательностью за видение и проявленную предусмотрительность.

Представитель Индонезии, когда он выступал от имени неприсоединившихся стран, в сжатой форме изложил некоторые взгляды моей страны. В настоящее время мы пользуемся предоставленной возможностью, чтобы высказать несколько конкретных точек зрения по поводу этого очень важного доклада, а также его далеко идущих предложений.

Некоторые темы, поднятые в докладе, требуют тщательного обдумывания и обсуждения, в частности, в свете весьма деликатного равновесия между правами человека, с одной стороны, и правами, обязанностями и обязательствами государств, с другой.

Демократия внутри, между и среди государств является хорошей основой для развития и содействия миру и социальному прогрессу во всем мире. Все мы были свидетелями того, как поднявшаяся волна демократии захлестнула весь земной шар. Однако эта волна демократии может оказаться обманчивой, если нынешние отношения между государствами не будут демократизированы и не будут отражать суверенное равенство, как это предусмотрено в Уставе.

(Г-н Вохор, Вануату)

Каждая страна заинтересована в международном мире и безопасности, и каждая страна несет ответственность за содействие укреплению международного мира и безопасности. Верно и то, что не имеет значения, насколько велика и богата или мала и экономически менее благополучна страна. Мы принадлежим к числу тех стран, которые считают нездоровым явлением для международной демократии тот факт, что небольшая группа стран принимает все основные решения относительно мира и безопасности всего международного сообщества. Как могут подобные решения приниматься, а затем поддерживаться всеми нами, всеми членами международного сообщества, хотя мы не вносим в них своих идей и не принимаем в этом процессе посильного участия?

У всех нас есть идеи, которые можно было бы предложить. У всех нас есть способности, которые могли бы быть и должны быть использованы во имя усилий, направленных на укрепление международного мира и безопасности. У всех нас есть свои ценности, планы и мнения, которые должны учитываться при принятии решений, касающихся международного мира и безопасности. Поэтому мы согласны с весьма уместным замечанием Генерального секретаря о том, что демократия в семье наций требует того,

" ... чтобы у всех государств, больших и малых, имелись все возможности высказывать свое мнение, участвовать в работе Организации и привлекаться к ней". (A/47/277, пункт 82)

Самым важным вопросом для моей страны является уважение прав человека, достоинства и равенства всех людей. Для нас права человека, в том числе их очень важные гражданские, политические, экономические, социальные и культурные аспекты, являются неделимыми и взаимозависимыми. Мы рассматриваем право на экономическое и социальное развитие как важный элемент прав человека. Поэтому печально видеть, когда к правам человека подходят селективно, ущемляя законные экономические, социальные и культурные интересы развивающихся стран. Нам хотелось бы добиться более осторожного подхода к принятию предложений, допускающих открытое вмешательство развитых стран в дела развивающихся стран с целью избирательной поддержки некоторых аспектов прав человека. Какая страна,

развитая или развивающаяся, может, опираясь на безукоризненное прошлое, претендовать на неприкосновенность в отношении пристального рассмотрения и критики со стороны других, когда дело касается каких-либо аспектов прав человека?

Мы, несомненно, согласны с тем, что международное сообщество не должно сидеть сложа руки и наблюдать за распространением случаев нарушения прав человека. Мы не хотим видеть, как ни в чем неповинные люди становятся жертвами, а в некоторых случаях даже теряют свою самобытность. Однако мы должны соблюдать нормы права даже при развитии и совершенствовании международного закона о правах человека; мы не можем участвовать в избирательном нарушении суверенитета одних государств, оставляя при этом в неприкосновенности суверенитет других. Многие из предложений в этой области достойны внимания. Однако они могут получить широкое международное признание лишь в том случае, если они являются и недискриминационными, и общими по характеру, а также если их положения могут быть объективно применимы во всех случаях.

Любое государство, представленное здесь, очень хорошо осознает исторические причины, по которым развивающиеся страны, особенно те, кто лишь недавно освободился от колониализма, проявляют осторожность, когда речь идет о предложениях, которые могут затронуть их национальный суверенитет. Некоторые уже начали говорить об определенных ограничениях государственного суверенитета как о естественном процессе в области политической и социальной эволюции человека. Тем из нас, кому пришлось бороться за возвращение своей правовой, политической и культурной самобытности, возможно, несколько преждевременно предлагать возможные ограничения имеющего для нас особую ценность государственного суверенитета. Это особенно верно, когда такое множество исторических претензий развивающихся стран даже не рассматривается, не говоря уж об их решении.

(Г-н Вожор, Вануату)

С учетом всего вышесказанного мы поддерживаем "Повестку дня для мира". Однако мы считаем, что любое мнение должно быть внимательно учтено, и мы должны тщательно проанализировать и взвесить возможные последствия тех положений, которые могут рассматриваться как потенциально ограничивающие государственный суверенитет.

(Г-н Вохор, Вануату)

Поэтому мы поддерживаем выдвинутые здесь предложения о создании рабочей группы для изучения этого доклада. Мы полагаем, что уместно было бы поручить детальное рассмотрение этого доклада рабочей группе, обладающей специальным мандатом. Тем самым мы уделили бы этому вопросу должное внимание.

В заключение я хотел бы сказать, что мы считаем "Повестку дня для мира" весьма ценным вкладом в нашу работу. Мы с готовностью внесем и свой вклад в процесс, который позволит превратить идеи, содержащиеся в докладе, в мощный стимул обеспечения будущего роста и развития международного мира и безопасности для всех стран и всех народов.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.